

Bâtir l'Ontario : Entamer les travaux

Les investissements de l'Ontario dans des infrastructures pour favoriser la croissance économique et la création d'emplois

2018–2022



978-1-4868-5946-7 (Imprimé)

978-1-4868-5947-4 (HTML)

978-1-4868-5948-1 (PDF)

© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2022

Table des matières

INTRODUCTION.....	6
Message de la ministre	7
Introduction	
Qu'est-ce que l'infrastructure et pourquoi est-elle importante?.....	11
Défis et possibilités.....	14
Réponse aux besoins de l'Ontario en matière d'infrastructure	17
Ontario construit	19
RÉALISATIONS EN MATIÈRE D'INFRASTRUCTURE.....	21
Transport	
Exemples de projets d'infrastructure routière.....	22
Réalizations en matière de routes	25
Prochaines étapes.....	25
Exemples de projets d'infrastructures de transport en commun.....	27
Réalizations en matière de transport en commun.....	29
Prochaines étapes.....	30
Soins de santé	
Exemples de projets d'infrastructure dans le secteur de la santé.....	32
Réalizations en matière de soins de santé.....	34
Amélioration de l'état de notre infrastructure	34
Prochaines étapes.....	37
Soins de longue durée	
Exemples de projets d'infrastructures dans le secteur des soins de longue durée.....	38
Réalizations en matière de soins de longue durée.....	39
Prochaines étapes.....	41

Éducation

Exemples de projets d'infrastructure d'enseignement.....	42
Réalisations en matière d'éducation.....	44
Prochaines étapes.....	46
Secteur de l'enseignement postsecondaire.....	47
Réalisations en matière d'enseignement postsecondaire.....	47
Prochaines étapes.....	48

Justice

Exemples de projets d'infrastructure du secteur de la justice.....	50
Réalisations dans le secteur de la justice.....	52
Prochaines étapes.....	54

Internet haute vitesse

Connectivité à large bande dans l'ensemble de la province.....	56
Réalisations en matière d'Internet haute vitesse.....	58
Prochaines étapes.....	61

Autres secteurs

Autres exemples de projets d'infrastructure.....	62
--	----

Infrastructure sociale

Réalisations en matière d'infrastructure sociale.....	64
Prochaines étapes.....	65

Infrastructures patrimoniales, touristiques, sportives et culturelles

Réalisations en matière de patrimoine, de tourisme, de sport et de culture.....	65
Prochaines étapes.....	68

Infrastructure des services gouvernementaux

Réalisations relatives aux services gouvernementaux.....	69
Prochaines étapes.....	69

Infrastructures municipales et communautaires

Réalisations du Programme d'infrastructure Investir dans le Canada.....	73
Réalisations du Fonds ontarien pour l'infrastructure communautaire.....	74
Autres réalisations.....	74
Prochaines étapes.....	76

CONSTRUIRE MIEUX ET PLUS VITE 78

Modernisation de la mise en œuvre de projets d'infrastructure grâce à un processus d'approvisionnement innovant..... 79

Collectivités axées sur le transport en commun..... 82

Accélération de la construction..... 84

PROCHAINES ÉTAPES 86



SECTION 1

Introduction

Message de la ministre



L'honorable
Kinga Surma

L'infrastructure joue un rôle essentiel en contribuant à la qualité de vie de tous les Ontariens. Les investissements réalisés dans les infrastructures permettent de relier les communautés, les personnes et les entreprises; de rendre nos routes et nos ponts plus sûrs; d'assurer une circulation fluide; ou de contribuer à mettre fin aux soins de santé de couloir. Une infrastructure solide et durable nous permet de rester en contact avec notre famille et nos amis, d'apprendre dans un environnement sûr, de soutenir le développement économique et d'accéder à des services vitaux dans des établissements modernes.

La pandémie de COVID-19 a eu des répercussions importantes sur nos collectivités. En ces temps difficiles, notre gouvernement a redoublé d'efforts pour investir dans des projets d'infrastructure clés, construire et permettre aux travailleurs d'exercer leurs activités. Ainsi, notre province sera en mesure de retrouver la croissance économique et la création d'emplois qu'elle connaissait avant la pandémie et sera prête pour un avenir meilleur et plus prospère. En effet, nous avons reconnu les défis posés par la pandémie et nous nous sommes adaptés en accélérant l'exécution des projets

pour renforcer les collectivités, protéger la santé et assurer le bien-être des personnes et des familles, et créer des emplois.

Dans le cadre de notre plan d'immobilisations, nous bâtissons l'Ontario, en investissant plus de 148 milliards de dollars au cours des dix prochaines années dans des projets visant à soutenir la construction, la remise en état et la modernisation de nouvelles écoles, les hôpitaux, le transport en commun, les routes, les ponts, l'accès à Internet haute vitesse fiable et de qualité et d'autres secteurs. Ces investissements prévus, ainsi que le niveau sans précédent d'investissement dans l'infrastructure effectué par le gouvernement au cours des quatre dernières années, permettront de jeter les bases de la croissance économiques de l'Ontario, et de soutenir la fourniture de services essentiels dans toute la province.

L'accès à un service Internet haute vitesse fiable est essentiel pour que tous les Ontariens puissent travailler, apprendre, accéder aux services essentiels et communiquer avec leurs proches, où qu'ils vivent. Notre investissement historique de près de quatre milliards de dollars permettra à toutes les collectivités de la province d'avoir accès à Internet haute vitesse d'ici 2025.

En même temps, notre gouvernement travaille en collaboration avec nos partenaires fédéraux et municipaux pour réaliser des projets d'infrastructure clés dans les collectivités qui en ont le plus besoin. Par exemple, dans le cadre du Programme d'infrastructure Investir dans le Canada (PIIC), l'Ontario investit 10,2 milliards de



dollars pour améliorer le transport en commun, les infrastructures communautaires, culturelles et récréatives, les infrastructures vertes, les infrastructures des collectivités rurales et nordiques ainsi que d'autres infrastructures prioritaires. Toutefois, le financement du PIIC est presque entièrement utilisé, et la demande a largement dépassé les fonds disponibles. L'Ontario rappelle que le Conseil de la fédération a demandé un nouveau financement fédéral pour les infrastructures d'au moins 10 milliards de dollars par année sur 10 ans pour l'ensemble du Canada.

Nous sommes également à l'écoute des besoins exprimés par les municipalités et nous prenons des mesures. Dans le document *Perspectives économiques et revue financière de l'Ontario 2021*, notre gouvernement a annoncé qu'il doublera le financement du Fonds ontarien pour l'infrastructure communautaire (FOIC), en investissant près de deux milliards de dollars au cours des cinq prochaines années. Cela aidera 424 collectivités de petite taille, rurales et nordiques à construire et à réparer des routes, des ponts et des infrastructures d'approvisionnement en eau potable, de traitement des eaux usées et de gestion des eaux pluviales.

Pour réaliser la plus grande expansion de métro de l'histoire du Canada, l'Ontario investit également dans un plan de 28,5 milliards de dollars avec la toute nouvelle Ligne Ontario, le prolongement de la ligne de métro vers Scarborough avec l'ajout de trois arrêts, le prolongement de la ligne de métro de Yonge vers le nord pour relier la région de York, et le prolongement vers l'ouest de la ligne Eglinton Crosstown qui prévoit un raccordement à l'Aéroport international Pearson de Toronto – la deuxième zone d'emploi en importance au Canada.

Nous tenons également notre promesse en construisant à un rythme sans précédent les transports en commun dont la population de l'Ontario a tant besoin. Notre plan sans précédent d'expansion des transports en commun de l'Ontario, doté d'un financement de 61,6 milliards de dollars sur dix ans, a été mis en œuvre et les travaux sont déjà en cours. Ces projets permettront d'améliorer l'accès au transport en commun, de résoudre les problèmes d'embouteillage, de créer des emplois et de soutenir l'économie. Cela signifie également qu'il sera plus facile et plus rapide pour les Ontariens de se rendre là où ils doivent aller de manière sûre et efficace, et pour les entreprises d'acheminer plus rapidement leurs produits sur le marché. Notre gouvernement s'est engagé à construire une infrastructure de transport en commun essentielle pour offrir aux Ontariens l'expérience de transport sécuritaire, rapide, pratique et fiable qu'ils méritent.

Notre plan ne se limite pas au transport en commun, puisque nous voulons assurer le développement de collectivités axées sur le transport en commun à proximité des stations de métro, de train léger sur rail et de transport en commun GO dans la région élargie du Golden Horseshoe. En rapprochant les emplois et les logements du transport en commun, nous augmentons le nombre d'utilisateurs et l'offre de logements,

tout en favorisant le développement de collectivités dynamiques et complètes reliées au transport en commun.

À l'avenir, nous continuerons à mettre en œuvre notre plan en vue de construire des infrastructures résilientes et efficaces, conçues non seulement pour aujourd'hui, mais aussi pour les générations et les années à venir.

D'ici 2041, la population de l'Ontario devrait augmenter de plus de 4 millions d'habitants, et notre infrastructure doit croître avec elle. Pour nous assurer que l'Ontario est prêt à répondre aux besoins de la population croissante, nous continuons à améliorer, à réparer et à renouveler l'infrastructure existante, notamment nos ponts, nos routes et nos bâtiments. La réalisation de la voie de contournement de Bradford et de l'autoroute 413 permettra d'éliminer les embouteillages et de garantir une meilleure qualité de vie aux générations à venir. Comme la région élargie du Golden Horseshoe est l'une des régions d'Amérique du Nord qui connaît la croissance la plus rapide, on s'attend à ce que la région attire environ un million de personnes tous les cinq ans, pour atteindre près de 15 millions d'habitants en 2051. Dans une région déjà en proie aux embouteillages, des mesures fermes doivent être prises dès maintenant. L'histoire nous a montré que les embouteillages incontrôlés ont des coûts très réels. À l'heure actuelle, la seule région du Grand Toronto perd 11 milliards de dollars chaque année en productivité, car les voitures et les camions tournent au ralenti sur les autoroutes.

Grâce à nos initiatives visant à moderniser l'infrastructure publique et à construire un réseau de transport intégré, nous contribuons à répondre aux besoins actuels et futurs d'une population croissante et à renforcer notre économie, ici même en Ontario.

Cette mise à jour sur l'infrastructure met en évidence les principales réalisations que nous avons accomplies au cours des quatre dernières années et donne un aperçu de certains des nouveaux projets et programmes passionnants qui sont en cours. En construisant, en améliorant et en modernisant notre infrastructure, nous ferons en sorte que l'Ontario soit doté d'une infrastructure durable aujourd'hui et pour les générations futures. Nous entamons les travaux : Bâtir l'Ontario.



Kinga Surma,
Ministre de l'Infrastructure



Introduction

Qu'est-ce que l'infrastructure et pourquoi est-elle importante?

L'infrastructure est ce qui nous unit. Des autoroutes et transports en commun à l'Internet haute vitesse, l'infrastructure nous relie tous les jours à nos foyers, nos familles, nos amis, nos lieux de travail, nos activités et nos entreprises, en Ontario et ailleurs.

L'infrastructure nous relie également aux services dont nous avons besoin et sur lesquels nous comptons, comme l'éducation, les soins de santé, les soins de longue durée et les services communautaires, sociaux et d'urgence. L'infrastructure permet la prestation de services qui facilitent tous les aspects de la vie quotidienne. Nos enfants ont besoin d'écoles sûres et fiables pour leur éducation, leur santé mentale et leur bien-être, alors que nos aînés ont besoin d'hôpitaux et de maisons de soins de longue durée fiables pour recevoir les soins dont ils ont besoin dans les collectivités qu'ils connaissent, qu'ils aiment et où ils se sont établis. L'infrastructure est l'épine dorsale d'une

Partie supérieure gauche : Construction de deux nouveaux foyers de soins de longue durée à Mississauga dans le cadre du projet pilote de construction accélérée.

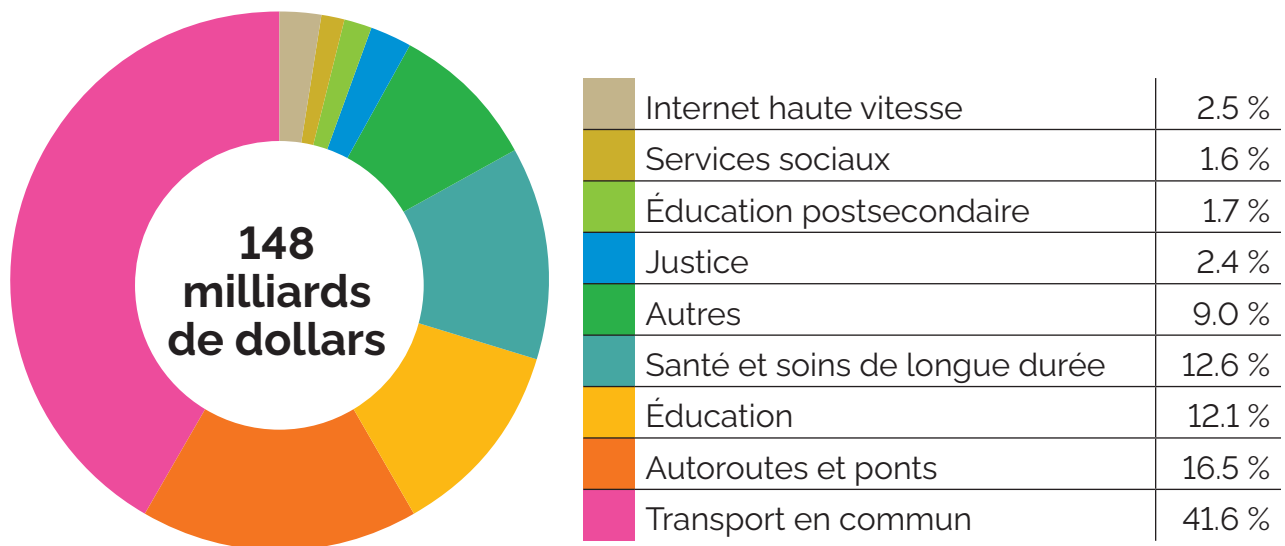
Partie supérieure droite : Agrandissement du pont de la rivière Nipigon entre les routes 11 et 17 pour inclure quatre voies à Nipigon.

Partie inférieure droite : Le train GO s'est arrêté à une gare de Barrie.

économie forte et saine. Elle est essentielle à la qualité de vie, aujourd'hui et à l'avenir.

Le gouvernement bâtit l'avenir de l'Ontario en mettant en chantier des projets d'autoroutes, de transport en commun, d'hôpitaux, d'écoles et d'Internet haute vitesse dans les collectivités de l'ensemble de la province. Voilà comment l'Ontario créera les conditions d'une croissance à long terme et renforcera la résilience.

PLAN D'IMMOBILISATIONS DÉCENNAL DE PLUS DE 148 MILLIARDS DE DOLLARS DE L'ONTARIO, PAR SECTEUR (%)



REMARQUES :

- Les chiffres sont tirés du document *Perspectives économiques et revue financière de l'Ontario 2021*.
- Le total tient compte des dépenses liées à l'infrastructure prévues pour les exercices 2021-2022 à 2030-2031.
- Comprend les intérêts capitalisés durant la construction, ainsi que les contributions fédérales et municipales aux investissements dans l'infrastructure appartenant à la province; de même que les transferts aux municipalités, aux universités et aux organismes dont les résultats ne sont pas consolidés. Les totaux ne comprennent pas les contributions d'autres partenaires, notamment les investissements de tiers dans les hôpitaux, les collèges et les écoles.
- La catégorie « Autres » comprend les secteurs suivants : administration publique, richesses naturelles, culture et tourisme.

Les investissements prévus dans les infrastructures s'élèvent à plus de 148 milliards de dollars au cours des dix prochaines années. Ces investissements sont fondamentaux pour le plan de croissance et de prospérité à long terme de la province, car ils contribuent à l'entretien, à l'extension et à l'amélioration des actifs d'infrastructure de la province, évalués à plus de 270 milliards de dollars.

Les investissements dans l'infrastructure sont essentiels, car les actifs vieillissants ont besoin d'être renouvelés. Ces investissements sont d'autant plus importants que la province se remet de la pandémie de COVID-19, que les progrès technologiques commencent à remodeler la prestation de services, et que les phénomènes météorologiques extrêmes deviennent plus fréquents et plus graves. Par ces moyens, le gouvernement bâtit l'Ontario et l'avenir de l'Ontario.

L'infrastructure est un moteur économique clé qui touche à la fois l'économie et la capacité à produire, à être compétitive et à se rétablir de la province. Elle aide les entreprises locales à créer des emplois et les administrations à devenir plus compétitives. Les investissements ciblés dans l'infrastructure entraînent une augmentation de la productivité et stimulent l'activité économique et l'emploi. Par exemple, le fait de permettre aux entreprises et aux foyers d'accéder à une connexion Internet grâce aux investissements provinciaux dans l'Internet haute vitesse facilite l'accès à des services essentiels comme les soins de santé, l'éducation et l'emploi, tout en



Rendu d'un nouveau quai de gare GO à Port Credit, Mississauga.



Rendu d'une nouvelle tour de quatre étages et de rénovations à l'hôpital général de Brockville, à Brockville.



Une station cellulaire dans le sud de l'Ontario.



Montage d'un tunnelier dans le prolongement du métro de Scarborough à Toronto.

augmentant les débouchés économiques et les occasions d'affaires pour la population de l'Ontario.

Les investissements importants de la province dans l'infrastructure démontrent que l'Ontario est ouvert aux entreprises. Ils nous aident également à maintenir l'infrastructure publique essentielle, à renforcer les économies locales, à créer des emplois et à jeter les bases de la croissance économique à long terme.

Le gouvernement est déterminé à protéger l'économie de l'Ontario en investissant dans l'infrastructure afin de permettre aux entreprises de s'établir plus facilement, d'être plus compétitives et de prospérer, tout en améliorant la qualité de vie de tous les Ontariens.

Défis et possibilités

Au fur et à mesure que la population et l'économie de l'Ontario croissent, la province doit composer avec des risques et des pressions accrues sur son infrastructure publique (p. ex. embouteillages sur les autoroutes, soins de santé de couloir, problèmes de capacité scolaire) si le gouvernement ne réalise pas les investissements nécessaires dans de nouvelles capacités d'infrastructure.

Au fil du temps, les bâtiments, les routes et les ponts se détérioreront aussi physiquement et devront peut-être être remplacés plus tôt que nécessaire si le gouvernement n'investit pas dans le renouvellement de l'infrastructure pour prolonger la durée de vie utile de ces actifs. Il faut également investir dans l'infrastructure pour s'assurer qu'elle continue de soutenir la prestation des services modernes auxquels s'attend la population de l'Ontario.

De même, les investissements dans l'infrastructure doivent tenir davantage compte de l'impact du changement climatique, qui est susceptible de provoquer des dommages structurels, de compromettre la fiabilité des systèmes et de représenter une menace pour la santé et la sécurité. Tous ces besoins sont en concurrence pour les dépenses d'infrastructure des provinces.

Effets de la COVID-19 sur les soins de santé



Rendu du nouvel hôpital ultramoderne de Mississauga en partenariat avec Trillium Health Partners à Mississauga.

La pandémie de COVID-19 a exercé des pressions sur l'ensemble du secteur des soins de santé et a amplifié les défis préexistants. Pour faire face à la demande croissante de services de soins de santé, l'Ontario continue de faire des investissements records pour accroître la capacité des hôpitaux, tout en poursuivant l'expansion et le renouvellement de l'infrastructure hospitalière de l'ensemble de la province. Le gouvernement veille à ce que la population ontarienne puisse continuer à avoir accès aux soins de haute qualité et où elle en a besoin, dans des milieux sécuritaires et agréables.

Tirer parti des nouvelles technologies pour assurer la prestation efficace des services gouvernementaux

Le gouvernement tire parti des possibilités mises en évidence depuis le début de la pandémie de COVID-19, comme l'accélération de la prestation de services numériques au public. Par exemple, les nouvelles technologies, les services en ligne et les procédures judiciaires à distance ont permis de créer un système judiciaire plus rapide et plus accessible. Les nouvelles technologies et la possibilité accrue de travailler et d'offrir des services gouvernementaux en ligne pourraient également avoir une incidence sur la demande d'infrastructures physiques telles que les bureaux gouvernementaux. À cette fin, la toute première feuille de route gouvernementale en technologie de l'Ontario, la feuille de route et le plan d'investissement sur la technologie, a été mise en place avec succès, et elle soutient efficacement le plan stratégique du gouvernement. Elle peut nous donner l'occasion de réévaluer les besoins en infrastructure de la province pour fournir des services et rendre l'infrastructure publique plus efficace, en utilisant au mieux l'espace et les bâtiments que nous avons déjà.

Les investissements de l'Ontario dans l'infrastructure doivent être réalisés efficacement. Par exemple, grâce au Programme d'aménagement axé sur les transports en commun, le gouvernement construit mieux, en faisant en sorte que plus de logements et d'emplois se trouvent à proximité des stations de transport en commun du plan d'expansion des transports en commun de la province. Cela permettra d'augmenter le nombre d'utilisateurs des transports en commun et de réduire les embouteillages. Grâce au Programme d'aménagement axé sur les transports en commun, la province peut repenser la relation entre le transport en commun, le logement et les espaces commerciaux afin de créer des collectivités dynamiques. Ce programme permet à la province de tirer parti de l'investissement de tiers, d'envisager de nouvelles possibilités de financement et de trouver des occasions d'offrir des solutions de transport en commun rentables aux navetteurs.

En adoptant des pratiques modernes d'approvisionnement en infrastructure pour évoluer en même temps que le paysage changeant de l'exécution des projets, le gouvernement maximise les résultats en matière de mise en œuvre de projets d'infrastructure. Cela est d'autant plus important que les grands projets d'infrastructure deviennent de plus en plus vastes et complexes, tout en comportant des risques plus importants. Au fur et à mesure que le marché de l'infrastructure évolue, la province constate des changements dans les normes et les attentes de l'industrie en ce qui concerne les modèles de mise en œuvre de projets d'infrastructure

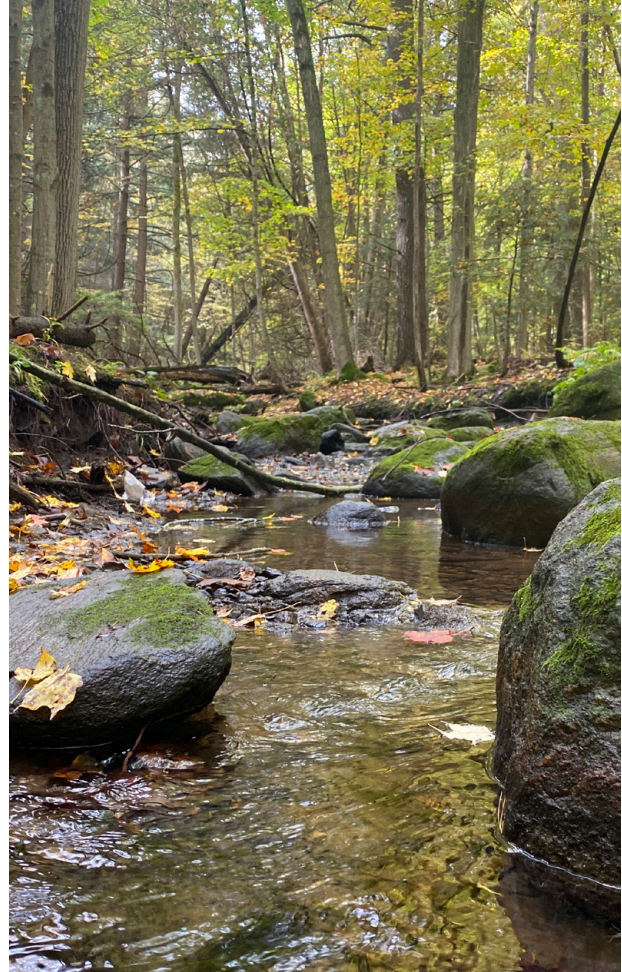
et modifie son approche pour suivre le rythme. Infrastructure Ontario demeure à l'avant-garde de la mise en œuvre de modèles et approches d'approvisionnement innovants, en travaillant avec ses partenaires des secteurs public et privé. La pandémie de COVID-19 a également eu un effet sur la capacité du marché et la tolérance au risque du secteur des infrastructures.

Le gouvernement relèvera ces défis et saisira les occasions qui y sont associées en investissant plus de 148 milliards de dollars dans les infrastructures au cours des dix prochaines années. Pour tirer le meilleur parti de ces investissements, l'Ontario améliorera la façon dont la province planifie et fournit l'infrastructure.

Réponse aux besoins de l'Ontario en matière d'infrastructure

Il y a plusieurs éléments à prendre en compte lors de la prise de décisions concernant l'infrastructure, notamment l'état et la capacité des actifs, tout en veillant à ce que l'infrastructure de l'Ontario soit moderne et prête pour l'avenir.

Le gouvernement souhaite s'assurer que l'infrastructure de l'Ontario répond aux besoins et aux attentes de la population ontarienne. Par exemple, la province souhaite réduire les embouteillages sur les trajets quotidiens de la population ontarienne et accroître la capacité dans les hôpitaux pour mettre fin aux soins de santé de couloir. Par conséquent, le gouvernement doit investir en



Ruissellement d'un bassin d'eaux pluviales dans la région de York.



Investir dans un nouveau bâtiment de 75 000 pieds carrés au champ de foire Ancaster Fairgrounds, à Hamilton.

connaissance de cause et exécuter des projets qui favoriseront l'atteinte de ces objectifs prioritaires.

La province doit construire de nouvelles infrastructures lorsqu'elles sont nécessaires et entretenir les infrastructures déjà présentes. Le gouvernement doit s'assurer qu'il fournit aux Ontariens tous les accès aux services et aux mesures de soutien dont ils ont besoin, tout en respectant et en utilisant le plus efficacement possible l'argent des contribuables.

Pour tirer le meilleur parti des investissements provinciaux dans l'infrastructure, la province améliore ses pratiques de planification et de fourniture de l'infrastructure. Elle y parvient grâce à l'amélioration de ses données et à une planification fondée sur des données probantes, ainsi qu'à son approche modernisée de l'approvisionnement en infrastructure et de la supervision de l'exécution des projets.

Pour mieux comprendre les besoins de la province en matière d'infrastructure, le gouvernement doit connaître l'infrastructure de l'Ontario (p. ex. son état, si elle a atteint sa capacité, ou si elle devient désuète). À cette fin (et pour soutenir la planification de l'infrastructure de l'Ontario), nous recueillons et analysons l'information sur les actifs d'infrastructure de l'ensemble du gouvernement. Grâce à ces données intersectorielles, le gouvernement pourra continuer à prendre des décisions éclairées sur les investissements dans les infrastructures essentielles.

La province utilise des données pour s'assurer que les investissements dans l'infrastructure permettent d'offrir aux Ontariens des services sûrs, fiables et de haute qualité qui amélioreront la productivité et favoriseront la croissance économique. L'Ontario recueille et met à jour régulièrement des renseignements sur l'état de l'infrastructure et des établissements pour nous aider à établir l'ordre de priorité de ces dépenses et à nous assurer que ces actifs apportent le plus de valeur possible aux contribuables. Le gouvernement s'efforce également d'améliorer ses données sur l'infrastructure en centralisant et en normalisant les données à l'échelle du gouvernement, afin que la province soit en mesure de maximiser la valeur et d'utiliser l'argent des contribuables le plus efficacement possible.

Une bonne planification de l'infrastructure permet également aux municipalités de l'Ontario d'optimiser les dépenses d'investissement en les aidant à prendre des décisions éclairées et fondées sur des données probantes. Pour aider à répondre au besoin d'une meilleure planification des infrastructures municipales, la province a mis en œuvre le **Règlement : Planification de la gestion des biens pour l'infrastructure municipale**, qui est déployé progressivement sur une période de sept ans, de 2019 à 2025. Ce règlement exige que les municipalités élaborent des plans complets comprenant un inventaire de leurs actifs d'infrastructure, les niveaux de service actuels et proposés de ces actifs et une stratégie pour atteindre les niveaux souhaités.



Ontario construit

Ontario construit, une page Web interactive du gouvernement de l'Ontario, présente une carte et une base de données contenant des renseignements sur les projets d'infrastructure en Ontario. La carte permet au public de suivre l'état d'avancement de milliers de projets d'infrastructure en cours dans les collectivités de toute la province. « Ontario construit » fait partie du plan du gouvernement visant à rendre les données sur l'infrastructure plus transparentes, tout en tenant les gens informés des investissements qui auront une incidence sur leur collectivité locale.

Le programme « Ontario construit » représente un effort important et coordonné qui nécessite la participation de centaines de ministères, d'organismes et de partenaires du secteur public élargi. Cet effort comprend notamment des groupes comme des

Partie supérieure gauche : Construction d'autoroutes dans le sud de l'Ontario.

Partie supérieure droite : Le pont Nafziger reconstruit dans le canton de Wellesley.

Partie inférieure droite : Élargissement de la route 11 à quatre voies entre Thunder Bay et Nipigon.



Rond-point d'autoroute dans le sud de l'Ontario.



Rendu d'un nouveau centre récréatif à usage multiple à Prescott.

conseils scolaires et des hôpitaux, ainsi que des partenaires de paiements de transfert (p. ex. municipalités).

Les visiteurs de la page Web peuvent effectuer des recherches par lieu, état ou secteur de projet. Les visiteurs peuvent visualiser les projets sur une carte ou télécharger les données en format tableur.

L'Ontario continuera de maintenir et de mettre à jour le site Web afin de fournir des renseignements plus opportuns et plus précis sur les projets et les dates d'achèvement prévues, tout en améliorant la portée des projets qui figurent sur la page Web.

SECTION 2

Réalisations en matière d'infrastructure

Exemples de projets d'infrastructure routière



Montant total des investissements

Les investissements prévus dans les infrastructures pour les routes et les autoroutes s'élèvent à **22,9 milliards de dollars** au cours des dix prochaines années*

Contribution de près de 900 000 \$ pour la construction d'une nouvelle voie de contournement pour la **Première Nation d'Atikameksheng Anishnawbek** afin d'offrir à ses résidents une autre route plus sécuritaire pour accéder à la communauté.

Investissement de 25 millions de dollars pour améliorer la circulation et la sécurité en construisant un nouvel échangeur à l'intersection du chemin Calabogie et de la route 17. Cet investissement facilitera l'élargissement de la route 17 à quatre voies entre **Arnprior** et **Renfrew**.

Poursuite du projet d'élargissement de la route 69 entre **Sudbury** et **Parry Sound** de deux à quatre voies pour améliorer la circulation et la sécurité, tout en soutenant les entreprises et en favorisant la croissance économique dans le Nord de l'Ontario.

Ajout de voies réservées aux véhicules multioccupants (VMO) dans chaque direction et réparation de la chaussée, du pont et des ponceaux centraux de l'autoroute 404 entre la promenade Major Mackenzie et le chemin Stouffville à **Markham**, afin de réduire les embouteillages.

Investissement de plus de 1,1 million de dollars pour remplacer le pont 3012 de la **Ville d'Amherstburg**, afin d'améliorer les infrastructures essentielles de la ville.

* Selon le document *Perspectives économiques et revue financière de l'Ontario 2021*. Ce montant comprend les contributions d'autres partenaires.

Découvrez ce qui se passe près de chez vous : [Ontario.ca/fr/page/ontario-construit](https://ontario.ca/fr/page/ontario-construit)



Transport :

Autoroutes et transports en commun

Les Ontariens passent trop de temps aux prises avec le trafic, les embouteillages et les retards. Les embouteillages représentent un coût important pour l'économie et ont une incidence sur la qualité de vie de tous les Ontariens. Le gouvernement investit pour améliorer les services de transport en commun et réduire les embouteillages dans l'ensemble de la province afin de remédier à ces problèmes à l'avenir.

Offrir davantage d'options de transport en commun et promouvoir un réseau de transport multimodal qui favorise la circulation efficace des personnes et des marchandises sont des priorités essentielles pour le gouvernement de l'Ontario. La province s'efforce d'assurer la sécurité des routes de l'Ontario, et de réaliser des investissements stratégiques dans les transports en commun, les autoroutes, les routes et les ponts.

Le réseau de transport de la province comprend toutes les autoroutes provinciales, 11 services de traversier,

Partie supérieure gauche : Construction des tunnels ferroviaires des autoroutes 401 et 409 pour accueillir des voies supplémentaires pour le train GO à Toronto.

Partie supérieure droite : Abaissement du tunnelier dans le prolongement de la ligne Eglinton Crosstown vers l'ouest à Toronto.

Partie inférieure droite : Des tunneliers qui permettront de réaliser des travaux d'excavation souterrains pour les projets de transport en commun à Toronto.



Vue aérienne de la route 17 à Kenora.



Réfection de l'autoroute 400 à la hauteur de la route 141 entre Parry Sound et Muskoka Lakes.

29 aéroports éloignés, les services d'autobus de Metrolinx et de la Commission de transport Ontario Northland (CTON), l'ensemble du réseau ferroviaire GO de Metrolinx, y compris l'Union Pearson Express, ainsi qu'un certain nombre de projets de train léger sur rail en construction.

Le réseau routier est l'un des plus grands et des plus sophistiqués d'Amérique du Nord. D'une valeur de remplacement estimée à plus de 82 milliards de dollars, il comprend environ 16 900 km de chaussée, plus de 2 800 ponts, 15 tunnels et de nombreux systèmes d'information sur le trafic.

En septembre 2019, Metrolinx a assumé la responsabilité de l'élaboration et de la mise en œuvre des projets de métro prioritaires en plus des projets de GO Transit et de train léger sur rail en construction. Avant la pandémie de COVID-19, GO Transit transportait plus de 70 millions de passagers par an.

Dans les régions rurales et nordiques de l'Ontario, la CTON, sous la supervision du ministère des Transports, offre des services de transport sûrs et fiables, notamment des services de transport ferroviaire de marchandises, d'autocars et de trains de voyageurs.

À l'extrémité sud-ouest de l'Ontario, dans le comté de Grey, la Société de transport d'Owen Sound assure un transport par traversier efficace, sûr et fiable entre plusieurs ports ontariens.

Réalisations en matière de routes

La province a réalisé d'importants investissements dans le secteur des transports et elle a terminé un certain nombre de projets routiers clés depuis 2018. Voici quelques exemples d'investissements :

- Le projet d'expansion de l'autoroute 427, d'une valeur de 616 millions de dollars, qui a pris fin en septembre 2021, comprenait un nouveau prolongement de 6,6 kilomètres de la route 7 à la promenade Major Mackenzie, l'élargissement de la route de l'avenue Finch à la route 7, et une infrastructure de voies gérées pour améliorer la circulation.
- La somme de 641 millions de dollars sera notamment consacrée en 2021-2022 à l'élargissement et à la réparation d'autoroutes, de routes et de ponts dans le Nord de l'Ontario, ainsi qu'à des travaux de construction liés à l'élargissement de la première section de la route 17, de Kenora à la frontière du Manitoba.
- La réalisation de travaux de construction pour permettre l'élargissement de la route 3 à quatre voies entre Essex et Leamington dans le sud de l'Ontario.

Prochaines étapes

Le gouvernement investira plus de 22 milliards de dollars sur dix ans pour soutenir la planification ou la construction de projets d'agrandissement et de réfection des routes dans toute la province. Cela comprend ce qui suit :

- Aménagement de l'autoroute 413, un nouveau corridor traversant les régions de Halton, Peel et York.
- Aménagement de la voie de contournement de Bradford, qui relie les autoroutes 400 et 404 à Simcoe et York.



Amélioration de l'état de notre infrastructure

Les améliorations majeures apportées aux principaux ponts du réseau routier provincial comprennent les ponts de l'autoroute 401 dans la région du Grand Toronto (rampe de la promenade Renforth), de la région de l'est (p. ex. passage souterrain de la route Flagg) et de la région de l'ouest (passage souterrain de la promenade Scotland à London et pont commémoratif du gendarme supérieur James C. McFadden à Chatham-Kent).

- Installation de voies réservées aux VMO sur l'autoroute 400 en direction du sud à Vaughan, entre le chemin King et la promenade Major Mackenzie.
- Expansion du corridor de l'autoroute 404, de l'avenue Woodbine, à East Gwillimbury, à la route 48, à Sutton.
- Élargissement de la route 11 à quatre voies entre Thunder Bay et Nipigon dans le Nord de l'Ontario.
- Un milliard de dollars alloué à des projets d'infrastructure dirigés par les Premières Nations dans le Grand Nord (p. ex. route d'approvisionnement pour la Première Nation de Webequie, route d'accès pour la Première Nation de Marten Falls, route de raccordement du Nord) afin de relier pour la première fois ces communautés au réseau routier de l'Ontario.

Ces projets contribueront à atténuer les embouteillages dans l'ensemble de l'Ontario et joueront un rôle essentiel pour améliorer la compétitivité économique de la province, en soutenant la croissance et la création d'emplois.

Au moyen de ses plans et de ses projets à venir, la province continue à chercher à instaurer un leadership mondial en matière de transport des personnes et des biens de manière sûre, efficace et durable, tout en soutenant une économie compétitive à l'échelle mondiale et une qualité de vie élevée pour tous les Ontariens.

Exemples de projets d'infrastructures de transport en commun

À l'échelle de la province

Expansion et amélioration du transport en commun à **Elliot Lake**. Il s'agit d'ajouter jusqu'à quatre nouveaux autobus, d'installer jusqu'à 50 nouveaux abribus et 50 arrêts d'autobus, ainsi que d'améliorer la sécurité et l'accessibilité des arrêts d'autobus et abribus existants.



Montant total des investissements

Les investissements prévus dans les infrastructures pour le transport en commun s'élèvent à **61,6 milliards de dollars** au cours des dix prochaines années*

Sud de l'Ontario

Le prolongement de trois arrêts de la ligne de métro de **Scarborough** devrait permettre à 38 000 personnes d'accéder à pied au transport en commun rapide et portera à 105 000 par jour le nombre des embarquements d'ici 2041.

La construction de la nouvelle ligne Ontario à **Toronto** devrait permettre à 255 000 personnes de vivre à moins de 10 minutes à pied d'une nouvelle station, et jusqu'à 388 000 déplacements quotidiens sont prévus d'ici 2041.

Projet de service d'autobus rapides de la région de Durham, le long de la route 2 dans la **ville de Pickering**. Le projet consiste à construire 7,5 kilomètres de voies médianes réservées au service d'autobus rapides, 20 abribus/arrêts médians et 7,5 kilomètres de voies cyclables unidirectionnelles hors route.

Engagement à concrétiser le projet de train léger sur rail (TLR) de **Hamilton**, qui comportera 17 arrêts sur 14 kilomètres. Ce projet permet à la ville de Hamilton de se doter de l'infrastructure de transport en commun dont elle a besoin pour relier les gens aux lieux et aux emplois, et assurer un moyen de transport en commun sans faille.

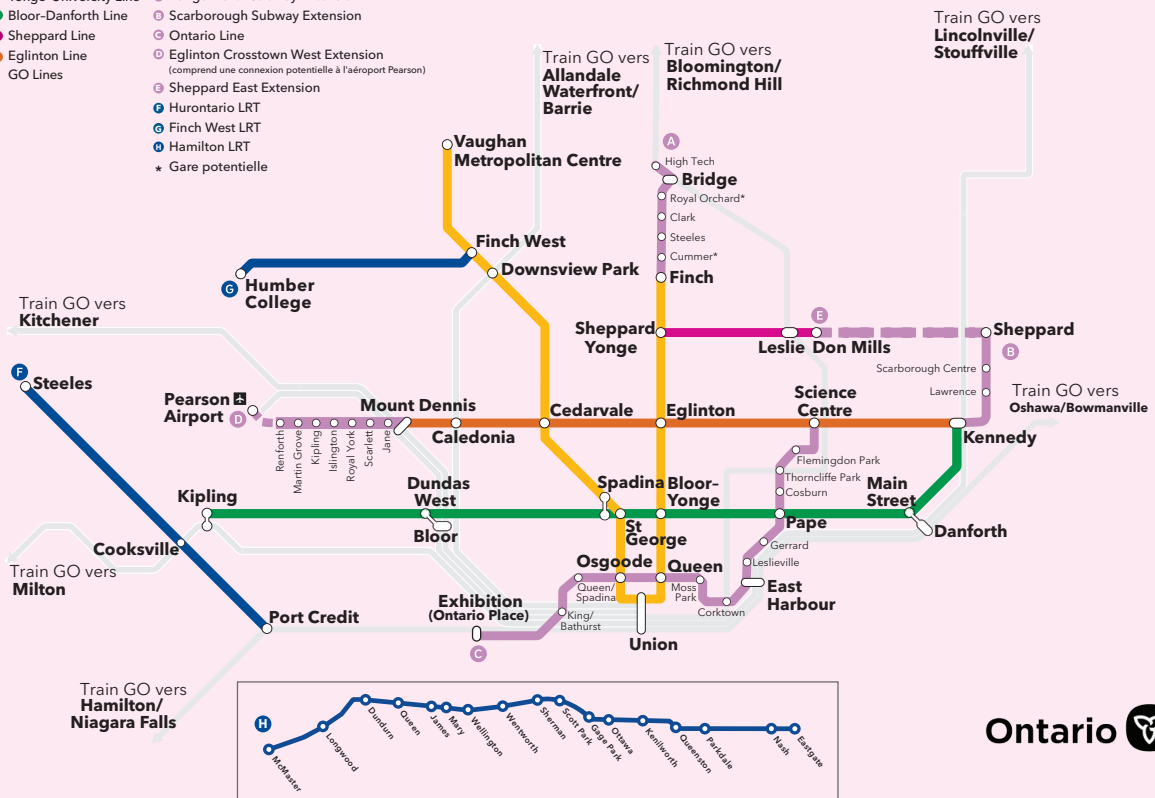
* Selon le document *Perspectives économiques et revue financière de l'Ontario 2021*. Ce montant comprend les contributions d'autres partenaires.

Découvrez ce qui se passe près de chez vous : [Ontario.ca/fr/page/ontario-construit](https://ontario.ca/fr/page/ontario-construit)

Importance de l'accès aux transports en commun

Légende

- Yonge–University Line
- Bloor–Danforth Line
- Sheppard Line
- Eglinton Line
- GO Lines
- Yonge North Subway Extension
- Scarborough Subway Extension
- Ontario Line
- Eglinton Crosstown West Extension (comprend une connexion potentielle à l'aéroport Pearson)
- Sheppard East Extension
- Hurontario LRT
- Finch West LRT
- Hamilton LRT
- ✱ Gare potentielle



Les transports en commun sont fiables, efficaces et accessibles. Peu de services publics ont autant d'importance pour les travailleurs et les familles des grands centres urbains que le transport en commun. Un système de transport en commun efficace et performant permet aux gens de se rendre rapidement au travail et d'en revenir, et leur permet de passer plus de temps avec leur famille. L'expansion des réseaux de transport en commun de la province créera plus d'emplois et offrira plus de possibilités aux familles qui vivent dans des collectivités actuellement mal desservies par les transports en commun. Les investissements de l'Ontario permettront de relier de manière fluide les municipalités et favoriseront la compétitivité et la productivité économiques régionales. Cela réduira également les embouteillages sur nos routes et autoroutes, et contribuera à un environnement plus sain.



La nouvelle gare GO de Cooksville à Mississauga.

Réalisations en matière de transport en commun

L'Ontario a investi dans de multiples projets de transport en commun depuis 2018 afin d'améliorer la disponibilité et l'accès au transport en commun. Les investissements comprennent :

- Le projet Expansion de GO – Tunnel ferroviaire sous l'autoroute 401 : un contrat de 116,9 millions de dollars presque terminé en juillet 2021, comprend la construction de deux tunnels sous l'autoroute 401 et l'autoroute 409 pour faire passer deux voies supplémentaires, ainsi que de la future infrastructure de signalisation et de communication. Cela permettra d'offrir un service ferroviaire plus fréquent, bidirectionnel à la journée, le long du corridor de la ligne Kitchener du réseau GO.
- Le projet Expansion de GO – Gare GO de Cooksville : le contrat de 128,4 millions de dollars, terminé en septembre 2020, comprend la construction d'un nouveau bâtiment de gare avec une grande place publique, une nouvelle structure de stationnement de six étages et une boucle d'autobus avec huit zones d'arrêt d'autobus pour les services d'autobus GO et MiWay.

Collectivités axées sur le transport en commun



Les collectivités axées sur le transport en commun font partie du plan du gouvernement visant à mettre en place un nouveau système de transport durable et contribueront à la réalisation de la plus grande expansion de métro de l'histoire du Canada. Grâce à cette approche, la province s'assurera que plus de logements, d'emplois et de lieux récréatifs se trouvent à distance de marche des nouvelles stations de métro, en vue de créer des collectivités complètes. Les collectivités axées sur le transport en commun nous permettent de tirer parti de l'investissement de tiers pour trouver de nouveaux moyens et de nouvelles possibilités de financement et fournir ainsi les solutions de transport en commun rentables que les navetteurs attendent.

- L'expansion du métro : la province a fait des progrès rapides dans le plus important projet d'expansion du métro de toute l'histoire du Canada, notamment en commençant les travaux de construction de tunnels pour le prolongement vers l'ouest de la ligne de train léger sur rail Eglinton Crosstown et le prolongement de la ligne de métro vers Scarborough. La planification des travaux et l'approvisionnement sont également en cours pour la ligne Ontario et le prolongement de la ligne de métro Yonge vers le nord.
- Autre projet d'extension du transport en commun – Service d'autobus rapides de London (SAR) : la boucle du centre-ville est le premier des nouveaux projets de transport en commun rapide de London, et comprend des voies réservées aux autobus, des feux de circulation intelligents, des quais et des pistes cyclables. La construction de la phase 1 s'est achevée en 2021 et a permis d'ajouter une nouvelle voie réservée aux autobus sur la rue King, entre la rue Ridout et la rue Wellington.

Prochaines étapes

L'Ontario investira plus de 61,6 milliards de dollars sur dix ans dans le transport en commun. Pour réaliser le plus important projet d'expansion du métro de toute l'histoire du Canada, l'Ontario investit dans un plan de 28,5 milliards de dollars avec la toute nouvelle ligne Ontario, le prolongement de la ligne de métro vers Scarborough avec l'ajout de trois stations,

le prolongement de la ligne de métro Yonge vers le nord pour relier la région de York et le prolongement vers l'ouest de la ligne de train léger sur rail Eglinton Crosstown.

L'Ontario investit également 1,7 milliard de dollars pour soutenir la réalisation du projet de train léger sur rail de Hamilton.

Importance d'un accès bien planifié et entretenu à des autoroutes, à des routes et à des ponts



Un réseau routier robuste et des routes et ponts locaux fiables améliorent la productivité et encouragent la croissance économique, en permettant d'acheminer plus rapidement les marchandises. Cet accès a également un effet mesurable sur la qualité de vie des conducteurs ontariens en leur assurant des déplacements plus rapides et plus sûrs, afin qu'ils puissent passer plus de temps avec leurs amis et leur famille. La réfection, l'entretien et la construction continus du réseau de transport de l'Ontario permettent de s'assurer que les actifs sont en bon état, encouragent la création d'emplois et le commerce, et jouent un rôle important dans le bien-être social et économique des gens, en particulier dans les régions rurales où les routes sont souvent la seule option disponible. Le renforcement et l'expansion des routes, des ponts et des autoroutes de la province offrent à la population plus de choix et de commodité en reliant de manière sécurisée et continue les municipalités, afin que l'Ontario soit prêt à répondre aux besoins d'une population croissante.

Exemples de projets d'infrastructure dans le secteur de la santé

Investissement de plus de 5,7 millions de dollars pour soutenir la planification et la conception d'un programme de chirurgie cardiovasculaire qui comprendra l'expansion du Centre régional des sciences de la santé de **Thunder Bay**. Ce programme permettra de pratiquer régulièrement la chirurgie cardiaque dans le Nord-ouest de l'Ontario pour la première fois et permettra à plus de 200 patients chaque année de recevoir à temps des soins vitaux.

Appui à Horizon Santé-Nord pour la rénovation du Centre de santé du lac Ramsey, à **Sudbury**, ce qui permettra de proposer jusqu'à 52 nouveaux lits de soins de transition pour les patients qui n'ont plus besoin d'être hospitalisés, mais qui attendent de faire une transition vers les soins à domicile, les soins communautaires ou les soins de longue durée.

Modernisation et agrandissement de l'Unité de greffes de cellules souches et de thérapies cellulaires Ron et Nancy Clark de l'Hôpital Juravinski et Centre de cancérologie Juravinski, à **Hamilton**. Cela comprend 15 nouveaux lits d'hospitalisation qui permettront d'offrir des soins à plus de 75 personnes supplémentaires par année.

Investissement de 9,8 millions de dollars dans l'aménagement d'un nouvel hôpital **dans le comté de Windsor-Essex** qui ajoutera des lits d'hôpital et élargira les services de soins actifs afin d'améliorer l'accès aux soins pour les patients de la région. On prévoit d'y offrir des services de cancérologie, de traumatologie complexe, d'obstétrique, de neurologie et de cardiologie.

* Selon le document *Perspectives économiques et revue financière de l'Ontario 2021*. Ce montant comprend les contributions d'autres partenaires.



Montant total des investissements

Les investissements prévus dans les infrastructures s'élèvent à **33,7 milliards de dollars** au cours des dix prochaines années, ce qui inclut les dépenses pour les soins de longue durée*

Investissement d'environ 10 millions de dollars pour l'agrandissement du Centre de santé communautaire Carlington, à **Ottawa**, afin de créer un carrefour communautaire et de la santé, en partenariat avec la société Logement communautaire d'Ottawa. Le carrefour prévoit des soins primaires et des soins de santé mentale, des espaces communautaires plus grands et améliore l'accessibilité pour les patients et les familles dans la communauté.



Soins de santé

L'Ontario est aux prises depuis longtemps avec des problèmes de pénurie de lits dans les hôpitaux. Les hôpitaux existants ont besoin d'investissements pour les maintenir en bon état, pour les moderniser, pour étendre leurs programmes et augmenter le nombre de lits, afin de fournir des soins aux patients.

Il est essentiel que le gouvernement soutienne la modernisation et la construction d'établissements de soins de santé dans toute la province afin de permettre à la population ontarienne de bénéficier des soins de haute qualité auxquels elle s'attend et qu'elle mérite. Cela fait également partie du plan global de l'Ontario visant à mettre fin aux soins de santé de couloir. En investissant dans de nouveaux hôpitaux et en élargissant et maintenant les services de soins de santé existants, la province veille à ce que la population ontarienne ait accès aux soins quand et où elle en a besoin.

Partie supérieure gauche : Rendu du nouvel hôpital ultramoderne de Mississauga en partenariat avec Trillium Health Partners à Mississauga.

Partie supérieure droite : Futur emplacement du nouvel hôpital West Lincoln Memorial à Grimsby.

Partie inférieure droite : Futur emplacement du nouvel hôpital de Niagara Sud, à Niagara.

Réalisations en matière de soins de santé

Depuis 2018, l'Ontario a investi plus de six milliards de dollars dans l'infrastructure de soins de santé afin de concrétiser des projets importants qui permettront de créer de nouvelles capacités et d'entretenir les établissements existants. Cela comprend ce qui suit :

- L'ouverture de l'hôpital Cortellucci Vaughan de Mackenzie Health, qui est le premier nouvel hôpital en Ontario depuis plus de 30 ans. L'hôpital Cortellucci Vaughan a soutenu la réponse à la COVID-19 et a contribué à soulager les hôpitaux de York, Peel et Toronto, qui faisaient face à des problèmes de capacité. L'hôpital est doté de systèmes technologiques intelligents et de dispositifs médicaux entièrement intégrés, afin de favoriser des soins aux patients plus innovants et de meilleure qualité.
- Une nouvelle tour de quatre étages et des rénovations à l'Hôpital général de Brockville, qui ont permis d'ouvrir 22 nouveaux lits pour les patients hospitalisés. Le projet prévoit également de fournir un meilleur accès aux services de santé mentale, de soins palliatifs et de soins continus complexes, ainsi que de réadaptation et de soins de rétablissement.
- En 2021-2022, le Fonds pour le réaménagement de l'infrastructure du système de santé a soutenu les améliorations, les réparations et l'entretien essentiels dans 133 hôpitaux de la province.

Amélioration de l'état de notre infrastructure

Le gouvernement travaille à améliorer l'état des établissements du secteur de la santé et à prolonger la durée de vie des actifs existants. Dans le cadre du Fonds pour le réaménagement de l'infrastructure du système de santé pour 2021, qui soutient les



En décembre 2021, l'Ontario a annoncé le plus grand investissement de son histoire dans l'infrastructure hospitalière en faisant un investissement de plusieurs milliards de dollars pour construire un nouvel hôpital ultramoderne à Mississauga et agrandir le Queensway Health Centre, qui font tous deux partie de Trillium Health Partners. Cet investissement permettra d'ouvrir plus de 600 lits d'hôpital et d'étendre les services afin d'améliorer l'accès aux soins et de réduire le temps d'attente pour les patients de la région de Peel, d'Etobicoke et des collectivités avoisinantes.



Ouvriers de construction de la tour de recherche et d'apprentissage SickKids à Toronto.

Le Centre régional de santé de North Bay, à North Bay.



Construction d'une nouvelle tour de quatre étages et rénovations à l'hôpital général de Brockville, à Brockville.



Le nouvel hôpital Cortellucci Vaughan, à Vaughan.



améliorations, les réparations et l'entretien essentiels dans 133 hôpitaux de la province, 175 millions de dollars seront utilisés par les hôpitaux pour appuyer des projets urgents dans leurs installations. Il s'agit notamment de moderniser les systèmes de chauffage, de ventilation et de climatisation (CVC) pour renforcer la sécurité des patients et du personnel, et pour améliorer les mesures de prévention des infections et de lutte contre les infections.

D'autres investissements provinciaux récents visant à renouveler les biens hospitaliers de l'Ontario incluent :

- Début de la construction du nouvel Hôpital de Markdale, qui remplacera l'établissement vieillissant actuel, augmentera la capacité et améliorera l'accès à des soins de haute qualité pour les patients et les familles. Une fois terminé, le projet comprendra un service d'urgence moderne, ouvert 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7, avec quatre zones d'examen et de traitement qui amélioreront l'espace pour le personnel et les patients.

Pourquoi il est essentiel d'investir dans les infrastructures de santé pour mettre fin aux soins de santé de couloir

Le gouvernement s'est engagé à mettre fin aux soins de santé de couloir et à bâtir un meilleur système de soins de santé, connecté et axé sur les besoins des patients. L'investissement dans l'infrastructure de soins de santé est une composante essentielle du plan global du gouvernement visant à respecter cet engagement. Des établissements nouveaux et modernes sont nécessaires pour accroître la capacité et les services de soins de santé, afin que les Ontariens puissent avoir accès aux soins de haute qualité dont ils ont besoin et qu'ils méritent, quand ils en ont besoin et plus près de chez eux. C'est pourquoi la province investira 30,2 milliards de dollars au cours des dix prochaines années dans l'infrastructure hospitalière.

Ces investissements permettront de répondre à la demande croissante de services de soins de santé et de soutenir des modèles de soins nouveaux et innovants. Les améliorations et les expansions essentielles concerneront les salles d'urgence, les installations chirurgicales et les espaces pour les patients dans toute la province.

Les investissements dans l'infrastructure, qui sont indispensables, atténueront les pressions exercées sur les hôpitaux, tandis que la province continue de bâtir un système public de soins de santé moderne, durable et intégré, au service des Ontariens d'aujourd'hui et de demain.

- Soutien à l'Association des soins de santé de Quinte pour concevoir un nouvel Hôpital Memorial du comté de Prince Edward, pour remplacer l'établissement existant par une installation de pointe, augmenter la capacité et améliorer l'accès à des soins de qualité dans le comté de Prince Edward.
- South Bruce Grey Health Centre – Phase 1 du projet de réaménagement de l'emplacement de Kincardine, actuellement au stade de planification préliminaire qui, une fois achevé, permettra de rénover et d'agrandir une infrastructure vieillissante et d'améliorer l'accès à des soins de santé de haute qualité dans cette communauté en pleine croissance. Le projet comprend des améliorations du service d'urgence et des espaces d'imagerie diagnostique de l'hôpital.
- Hamilton Health Sciences Corporation – Le site de l'Hôpital Memorial de Lincoln Ouest accueillera la construction d'un nouvel hôpital ultramoderne sur le même site, qui remplacera les infrastructures vieillissantes et améliorera les services de soins de santé dans la communauté. Le projet est en phase de passation de marché, et la demande de propositions a été clôturée en janvier 2022.



Agrandissement et rénovation de l'Institut de cardiologie de l'Université d'Ottawa à Ottawa.

Prochaines étapes

Il existe actuellement environ 50 grands projets hospitaliers et 25 projets communautaires de soins de santé qui sont soit actuellement en construction, soit à diverses étapes de planification.

Le gouvernement investira 30,2 milliards de dollars dans des projets hospitaliers au cours des dix prochaines années afin de répondre à la demande croissante de services de soins de santé et de soutenir des modèles de soins nouveaux et novateurs. Il s'agira également d'apporter des améliorations essentielles aux salles d'urgence, aux installations chirurgicales et aux espaces pour les patients dans toute la province, et de les étendre.

Grâce à ces investissements indispensables dans l'infrastructure, le gouvernement de l'Ontario allégera la pression exercée sur les hôpitaux à mesure qu'il construira un système public de soins de santé moderne, durable et intégré, centré sur les besoins des patients.

Exemples de projets d'infrastructures dans le secteur des soins de longue durée



Montant total des investissements

Les investissements historiques du gouvernement porteraient le total des dépenses prévues à **6,4 milliards de dollars** depuis le printemps 2019.

Construction d'un nouveau foyer de soins de longue durée de 320 lits exploité par la Fondation Mon Sheong à **Whitchurch-Stouffville**.

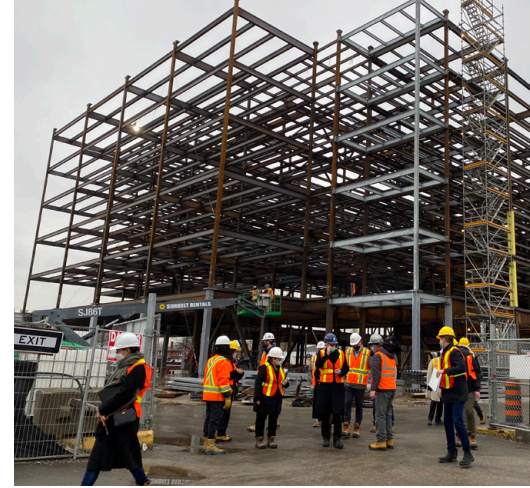
Construction d'un nouveau foyer de soins de longue durée ultramoderne à **Ajax** en seulement 13 mois dans le cadre du projet pilote de construction accélérée. Construits en partenariat avec le ministère des Soins de longue durée, Infrastructure Ontario et Lakeridge Health, ces foyers proposeront jusqu'à 320 nouveaux lits de soins de longue durée.

Ouverture de la nouvelle maison de soins infirmiers Faith Manor à **Brampton**, avec 160 lits de soins de longue durée.

Agrandissement de l'établissement de soins infirmiers The Village of Winston Park à **Kitchener** avec la modernisation de 179 lits de soins de longue durée et l'ajout de 109 nouveaux lits.

Modernisation de 60 lits de soins de longue durée existants et ajout de 36 nouveaux lits à la maison de soins infirmiers **d'Arnprior et du district**.

Découvrez ce qui se passe près de chez vous : [Ontario.ca/fr/page/ontario-construit](https://ontario.ca/fr/page/ontario-construit)



Soins de longue durée

Le vieillissement de la population de l'Ontario entraîne une augmentation de la demande, ce qui a pour effet d'allonger les listes d'attente pour les lits de soins de longue durée. Certains établissements de soins de longue durée sont construits selon des normes dépassées et doivent être rénovés et modernisés.

Réalisations en matière de soins de longue durée

L'Ontario améliore les soins de longue durée afin que chaque résident bénéficie de la meilleure qualité de vie possible, grâce à des soins sûrs et de qualité.

- L'Ontario prévoit d'investir 3,7 milliards de dollars supplémentaires à partir de 2024-2025, en plus des 2,68 milliards de dollars déjà investis, afin de respecter l'engagement du gouvernement de construire 30 000 nouveaux lits nets de soins de longue durée d'ici 2028 et de réaménager les

Partie supérieure gauche : Construction à Trillium Health (construction accélérée d'un foyer de soins de longue durée) à Mississauga.

Partie supérieure droite : Construction à l'hôpital Humber River (construction accélérée d'un foyer de soins de longue durée) à Toronto.

Partie inférieure droite : Construction à Lakeridge Gardens (construction accélérée d'un foyer de soins de longue durée) à Ajax.

Maison de soins de longue durée
à Brampton.



anciens lits de soins de longue durée existants selon les normes de conception les plus à jour. Ces investissements historiques porteraient le financement total à 6,4 milliards de dollars depuis le printemps 2019.

- Depuis le 1^{er} février 2022, l'Ontario compte 21 709 nouveaux lits nets et 17 046 lits modernisés dans le cadre du processus de développement. Les 21 709 nouveaux lits nets représentent 72 pour cent des 30 000 nouveaux lits nets livrés qui sont en phases de planification, de construction et d'ouverture dans le cadre du processus de développement.
- Depuis 2018, onze projets de soins de longue durée ont été achevés et lancés, ce qui représente 461 nouveaux lits nets et 609 lits plus anciens modernisés selon les normes les plus à jour. Il existe 32 autres projets, comprenant 2 433 nouveaux lits nets et 3 414 lits plus anciens, qui sont en phase de réalisation (au 31 décembre 2021).
- Le gouvernement a lancé le Programme pilote d'accélération de la construction en juillet 2020. En utilisant des terrains appartenant aux hôpitaux, et en recourant à un approvisionnement rapide et à des méthodes de construction accélérées, le programme pilote vise à livrer quatre nouveaux foyers de soins de longue durée plus rapidement qu'un projet de développement traditionnel. Le premier établissement, celui de Lakeridge Health à Ajax, ouvrira ses portes en avril 2022, et les trois autres devraient être achevés début 2023. Ce programme pilote permettra d'ajouter jusqu'à 1 272 lits de soins de longue durée de la manière suivante :

- un foyer, comptant jusqu'à 320 nouveaux lits de soins de longue durée, sera aménagé par Lakeridge Health à Ajax;
 - un foyer, comptant jusqu'à 320 nouveaux lits, sera aménagé par l'Hôpital Humber River à Toronto;
 - deux foyers, comptant jusqu'à 632 nouveaux lits au total, seront aménagés par Trillium Health Partners à Mississauga.
-
- L'Ontario a également investi jusqu'à 147 millions de dollars dans des systèmes de chauffage, de ventilation et de climatisation en 2021-2022 pour améliorer la sécurité et le confort des résidents. Cet effort comprend un investissement de plus de 61 millions de dollars dans le cadre du plan COVID-19 : Préparation des foyers de soins de longue durée, pour des réparations et des rénovations mineures dans les foyers afin d'améliorer la prévention des infections et la lutte contre les infections.
 - Pour appuyer le programme récemment approuvé de garantie de prêt pour les soins de longue durée, Infrastructure Ontario et le ministère des Soins de longue durée évaluent collectivement une réserve de prêts aux exploitants de soins de longue durée sans but lucratif qui soutiendront la création de nouveaux lits.

Prochaines étapes

Le gouvernement a lancé un nouvel appel à candidatures pour l'aménagement de foyers de soins de longue durée afin de soutenir la construction de 10 000 nouveaux lits nets de soins de longue durée supplémentaires et la modernisation de plus de 12 000 lits existants selon les normes de conception les plus à jour. Les nouveaux lits et les lits modernisés permettront de mieux répondre à la demande géographique et aux besoins de la communauté; ils soutiendront la diversité grâce à des services et des programmes propres à la culture (y compris des services pour les francophones et les Autochtones); ils mettront aux normes les foyers comportant des chambres de trois ou quatre résidents de façon à ce qu'il n'y ait pas plus de deux résidents par chambre; ils encourageront l'innovation et l'élargissement des structures de soins, y compris en matière de services médicaux spécialisés et de modèles de centres de soins. La construction de nouveaux lits de soins de longue durée permettra d'améliorer l'accès aux soins de longue durée, réduira l'attente, atténuera les pressions exercées sur la capacité hospitalière et améliorera les conditions de travail du personnel des foyers de soins de longue durée.

Exemples de projets d'infrastructure d'enseignement



Montant total des investissements

Les investissements prévus dans les infrastructures au cours des dix prochaines années s'élèvent à **5,3 milliards de dollars** pour l'enseignement postsecondaire et à **21,2 milliards de dollars** pour l'enseignement*

Le nouveau centre culturel autochtone à l'Université Algoma de **Sault Ste. Marie** fera la promotion des cultures des peuples autochtones du Canada et permettra à la population autochtone régionale d'avoir accès à un espace adapté à sa culture.

Ouverture d'un nouveau bâtiment scolaire à l'école élémentaire catholique Sainte-Marguerite-d'Youville à **Whitby**. Ainsi seront créés des espaces pour 323 élèves de l'élémentaire, 24 nouvelles places de garderie agréées et un centre pour l'enfant et la famille ON y va.

Investissement de 48 millions de dollars pour construire une nouvelle école secondaire à **Stittsville**, qui pourra accueillir jusqu'à 1 353 élèves de la 7^e à la 12^e année.

Apport de 22,6 millions de dollars pour aider à garantir l'emplacement d'une nouvelle école secondaire catholique de langue française à **Vaughan**. La nouvelle école disposera d'un espace suffisant pour accueillir plus de 400 élèves de la 7^e à la 12^e année, et 49 nouvelles places de garderie agréées.

Agrandissement à l'école Peace Bridge Public Elementary School à **Fort Erie** grâce à un investissement de 5,3 millions de dollars permettant d'ajouter de l'espace pour 230 élèves supplémentaires.

* Selon le document *Perspectives économiques et revue financière de l'Ontario 2021*. Ce montant comprend les contributions d'autres partenaires.

Découvrez ce qui se passe près de chez vous : [Ontario.ca/fr/page/ontario-construit](https://ontario.ca/fr/page/ontario-construit)



Éducation

Les écoles de la province ont besoin d'investissements pour continuer à offrir des environnements d'apprentissage sûrs et sains, et notamment pour relever les défis posés par la pandémie de COVID-19. Dans certaines régions de la province, la croissance démographique exerce des pressions supplémentaires sur la capacité. Le gouvernement réalise d'importants investissements dans le secteur de l'éducation afin de garantir la sûreté des écoles et leur capacité de développement à l'avenir.

Le secteur de l'éducation de l'Ontario de la maternelle à la 12^e année est constitué d'environ 4 600 écoles financées par les fonds publics, qui appartiennent à 72 conseils scolaires locaux et à quatre administrations de conseils scolaires, qui en assurent le fonctionnement. Le système d'éducation postsecondaire de l'Ontario, financé par les fonds publics, compte 24 collèges et 23 universités. Les établissements d'enseignement,

Partie supérieure gauche : Construction de la nouvelle école primaire publique de Bradford North, à Bradford.

Partie supérieure droite : Construction de la nouvelle école primaire catholique Milton n° 10 à Milton.

Partie inférieure droite : Construction de la nouvelle école primaire catholique St. Charles à Bradford.

qui soutiennent les étudiants et les préparent à réussir sur le marché de l'Ontario, constituent souvent le cœur de leurs collectivités.

Réalisations en matière d'éducation

Depuis 2018, le gouvernement de l'Ontario a investi plus de 1,5 milliard de dollars dans d'importants projets de construction d'immobilisations pour l'éducation, dont 76 nouvelles écoles, 75 rénovations et agrandissement d'installations existantes et 4 908 nouvelles places en services de garde d'enfants agréés. Cet effort comprend un investissement de plus de 600 millions de dollars dans deux programmes d'immobilisations pour 2021-2022; 565 millions de dollars pour 26 nouvelles écoles et 20 agrandissements et rénovations permanents; et un investissement de 42,6 millions de dollars par le biais du Programme d'immobilisations pour la petite enfance en vue d'effectuer des travaux de rénovation ou d'agrandissement de 32 centres de garde d'enfants situés dans des écoles dans la province et créer ainsi plus de 1 500 nouvelles places en services de garde d'enfants agréés.

Voici quelques exemples de projets :

- Une nouvelle école élémentaire à Oshawa pour accueillir plus de 530 élèves dans une communauté en pleine croissance, et la construction de 73 places en garderie
- L'agrandissement à l'école St. Agnes Catholic Elementary School à Waterloo, qui ajoutera plus de 160 places d'élèves
- L'achat d'un établissement à Ottawa pour accueillir l'École élémentaire catholique Au Cœur d'Ottawa, qui accueille plus de 350 élèves de l'élémentaire de langue française et 39 places en garderie

L'Ontario fournit aux conseils scolaires un financement annuel de l'infrastructure afin de répondre aux pressions liées à la réfection des écoles et à l'hébergement temporaire, ainsi qu'un financement supplémentaire pour concrétiser certaines priorités gouvernementales, notamment celles liées à la pandémie de COVID-19.

Certains de ces investissements comprennent :

- Un investissement continu d'environ 1,4 milliard de dollars par an pour soutenir la réparation et la rénovation des écoles afin d'apporter des améliorations essentielles en matière de sécurité, d'apprentissage et de bien-être des élèves, y compris au cours des années scolaires 2020-2021 et 2021-2022. Ce financement peut être utilisé par les conseils scolaires pour mettre en œuvre des projets de ventilation, notamment l'installation de systèmes de CVC et de fenêtres.

- Un accès par les conseils scolaires à un financement fédéral-provincial combiné de 656,5 millions de dollars dans le cadre du volet Résilience à la COVID-19 du Programme d'infrastructure Investir dans le Canada, ce qui permet de soutenir plus de 9 800 projets dans près de 3 900 écoles et installations de garde d'enfants partagées dans la province. Environ 450 millions de dollars de ce financement ont été consacrés à des projets liés à la ventilation.
- Des investissements supplémentaires pour l'amélioration de la ventilation et de la filtration dans les écoles afin de garantir qu'elles restent aussi sûres que possible, en soutenant notamment le déploiement de plus de 73 000 unités autonomes de filtration à haute efficacité pour les particules de l'air (HEPA) et d'autres dispositifs

Importance des infrastructures d'enseignement

Les écoles et les centres de garde d'enfants sont essentiels pour les familles qui travaillent. Les nouvelles écoles, les agrandissements et les services de garde d'enfants offrent des espaces d'apprentissage modernes, sûrs et accessibles qui favorisent le développement et le bien-être des plus jeunes apprenants de l'Ontario, préparant ainsi les élèves ontariens au monde de demain. Des espaces d'apprentissage de haute qualité offrent à nos jeunes le soutien dont ils ont besoin pour réussir aujourd'hui et dans les années à venir.

Dans le contexte actuel, il est plus important que jamais de réaliser les investissements nécessaires dans les infrastructures scolaires. Il est essentiel d'entretenir les écoles et d'y apporter les améliorations nécessaires, comme une ventilation moderne, pour que les enfants soient en sécurité et en bonne santé, et pour soutenir la réussite économique à long terme de l'Ontario.

L'Ontario s'est engagé à fournir aux familles qui travaillent l'accès à des services de garde d'enfants sûrs et abordables ainsi qu'à un système d'éducation qui répond aux normes les plus élevées.



Un enfant écrit sur un tableau dans une école de Markham.



Construction d'une école à Milton.

de ventilation. Pour l'année scolaire 2021-2022, les conseils scolaires étaient tenus d'installer des unités autonomes de filtration HEPA dans chaque classe de maternelle occupée et dans tous les espaces d'apprentissage occupés ne disposant pas d'une ventilation mécanique, y compris les salles de classe, les gymnases, les bibliothèques, les salles de déjeuner, les locaux de garde d'enfants, les espaces administratifs et les classes mobiles sans ventilation mécanique ou disposant d'une mauvaise ventilation mécanique.

Prochaines étapes

L'Ontario investira quelque 14 milliards de dollars en subventions d'immobilisations sur une période de 10 ans pour aider à construire de nouvelles écoles dans les zones à forte croissance et à améliorer l'état des écoles existantes. À l'heure actuelle, plus de 300 projets de construction de bâtiments destinés à la garde et à l'éducation des enfants sont en cours d'aménagement en Ontario, et plus de 100 sont en construction.

Sur cinq ans, l'Ontario investira jusqu'à 1 milliard de dollars pour créer jusqu'à 30 000 places en garderie. Ces centres de garde d'enfants en milieu scolaire fourniront des environnements d'apprentissage sûrs aux enfants et leur offriront la possibilité de grandir et d'apprendre dans un environnement familial.

Sur les conseils d'experts en médecine et en santé publique, dont Santé publique Ontario, Sick Kids Hospital et l'Ontario COVID-19 Science Advisory Table (comité consultatif scientifique de l'Ontario sur la COVID-19), la province continue de travailler en collaboration avec les conseils scolaires pour encourager l'amélioration de la ventilation et de la filtration dans le cadre des multiples mesures mises en œuvre pour garantir que les écoles demeurent aussi sûres que possible pour tous.

Secteur de l'enseignement postsecondaire

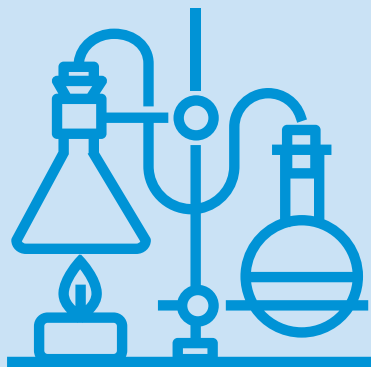
L'Ontario compte 47 établissements d'enseignement postsecondaires financés par les fonds publics (24 collèges et 23 universités), avec un effectif à temps plein de plus de 700 000 étudiants dans toute la province.

Les établissements d'enseignement postsecondaire jouent un rôle essentiel en permettant aux Ontariens d'exprimer des idées, de créer des produits et de créer des emplois qui assureront la prospérité future de l'Ontario. Ils continuent également à être une source essentielle de recherche provinciale, favorisant l'innovation et la commercialisation.

L'enseignement postsecondaire n'a jamais été aussi important pour l'avenir économique de l'Ontario, car il offre aux diplômés de meilleures perspectives de réussite économique et sociale.

Réalisations en matière d'enseignement postsecondaire

L'Ontario continue de soutenir les établissements en fournissant des fonds d'immobilisation pour aider les collèges et les campus universitaires à offrir des



Amélioration de l'état de notre infrastructure

La province a fourni environ **5,5 millions de dollars** pour la réalisation d'importants travaux de renouvellement et de rénovation du Arthur Bourns Science Building de l'Université McMaster.



Élargir l'accès à Internet haute vitesse pour que les Ontariens puissent apprendre et travailler à partir de leur domicile.

environnements modernes et sûrs où les étudiants peuvent apprendre, travailler, se divertir et créer des liens durables. La province partage avec les établissements la responsabilité d'investir dans l'augmentation et le renouvellement des actifs.

L'Ontario a financé des projets d'immobilisations essentiels, notamment les suivants :

- Un investissement de 14,3 millions de dollars dans le projet Lab Innovation for Toronto de l'Université de Toronto, qui vise à réaménager un nouvel espace pour améliorer la collaboration et la recherche.
- Un investissement de 22 millions de dollars dans le Centre d'éducation collaborative du Collège Durham, qui soutient des approches entrepreneuriales de l'enseignement et de l'apprentissage à l'échelle locale et mondiale au moyen de centres pour les Autochtones, l'entrepreneuriat et la réussite des étudiants.

Prochaines étapes

L'enseignement de premier ordre que les étudiants reçoivent dans les établissements postsecondaires est essentiel pour l'avenir de l'Ontario, car il favorise la croissance économique.

L'Ontario investira 90 millions de dollars sur trois ans pour aider les collèges et les universités à renouveler leur équipement et à acheter du matériel moderne et de pointe. L'Ontario pourra ainsi proposer des formations pertinentes et de haute qualité, afin que nos diplômés puissent répondre aux besoins du marché du travail de l'Ontario, en proposant notamment un meilleur accès à des microcertifications (ensembles condensés et ciblés de cours souples, innovants, pertinents et axés sur les besoins actuels et futurs de l'industrie).

L'Ontario investira également 493 millions de dollars en fonds d'immobilisations sur trois ans à compter de 2021-2022 afin d'aider les collèges et les universités à répondre aux besoins continus d'entretien, de rénovation et de modernisation de leurs locaux, afin que le corps professoral et le personnel puissent continuer à apprendre et à enseigner dans un environnement sûr et moderne.

Exemples de projets d'infrastructure du secteur de la justice

Construction d'un nouveau complexe correctionnel moderne et polyvalent de 345 lits à **Thunder Bay**, qui garantira la sécurité du personnel pénitentiaire et servira la communauté locale. En attendant la construction de cet établissement, la construction d'une nouvelle structure au centre correctionnel actuel de Thunder Bay contribuera à favoriser la réinsertion sociale en toute sécurité et à résoudre le problème de surpeuplement grâce à 50 lits supplémentaires.

Investissement de 20 millions de dollars pour la construction d'un nouveau détachement de la PPO à **Orillia** doté d'équipements et de technologies de pointe afin de répondre aux exigences complexes des opérations policières modernes et d'assurer la sécurité des collectivités.

Agrandissement du Palais de justice de **Brampton** pour aménager des salles d'audience et des locaux de soutien supplémentaires.

Rénovation et renouvellement des installations du Palais de justice de **Milton** pour améliorer la sécurité et l'état du bâtiment, tout en offrant une expérience utilisateur moderne et axée sur la clientèle (p. ex. accès numérique interactif aux informations et aux services).



Montant total des investissements

Les investissements prévus dans les infrastructures s'élèvent à **3,6 milliards de dollars** au cours des dix prochaines années*

Modernisation du système correctionnel dans **l'Est de l'Ontario**, grâce au remplacement de la Prison de Brockville par une nouvelle installation et à l'agrandissement de l'Établissement de traitement et Centre correctionnel de la vallée du Saint-Laurent afin d'améliorer les services de santé mentale pour les femmes incarcérées.

* Selon le document *Perspectives économiques et revue financière de l'Ontario 2021*. Ce montant comprend les contributions d'autres partenaires.

Découvrez ce qui se passe près de chez vous : [Ontario.ca/fr/page/ontario-construit](https://ontario.ca/fr/page/ontario-construit)



Justice

L'Ontario est confronté à plusieurs défis en matière de fourniture de services de justice uniformes dans toute la province, en personne et à distance. Parmi les défis à relever figurent les problèmes de bande passante, les contraintes de capacité et les installations vieillissantes qui doivent être réparées, renouvelées et modernisées.

Le maintien d'un système judiciaire solide qui reflète nos valeurs et protège les droits des Ontariens est une priorité essentielle pour le gouvernement. La modernisation de l'infrastructure, notamment des palais de justice, des établissements correctionnels et des installations de la PPO est importante pour assurer le fonctionnement uniforme de la justice dans toute la province. Il est également nécessaire de tenir compte de l'évolution des besoins de la société, tout en veillant à ce que les établissements judiciaires soient sûrs, modernes et fonctionnels.



Partie supérieure gauche : Ajout de six étages au palais de justice A. Grenville et William Davis à Brampton.

Partie supérieure droite : Le nouveau détachement de 20 000 pieds carrés de la Police provinciale de l'Ontario (PPO) à Hawkesbury.

Partie inférieure droite : Le nouveau détachement de 19 100 pieds carrés de la Police provinciale de l'Ontario (PPO) à Fort Frances.



Le nouveau détachement de 17 000 pieds carrés de la Police provinciale de l'Ontario (PPO) à Mississauga.

Réalisations dans le secteur de la justice

L'Ontario a réalisé des investissements importants pour soutenir l'infrastructure existante du secteur de la justice et répondre aux besoins actuels et futurs. Le gouvernement a également réagi rapidement pendant la pandémie de COVID-19 pour mettre en place des moyens innovants de rendre la justice à distance et en ligne, tout en assurant la sécurité publique. Cela comprend ce qui suit :

- L'ajout de six étages au Palais de justice A. Grenville et William Davis à Brampton, pour répondre à la demande accrue en mettant à disposition des salles d'audience supplémentaires et en déployant une technologie qui permettra d'augmenter le nombre de procédures judiciaires menées à distance.
- La rénovation et le renouvellement des installations existantes afin de mettre à jour la technologie et de régler les problèmes de santé et de sécurité. Par exemple : élimination de la moisissure et mise à niveau des systèmes de sécurité au Palais de justice de Milton, et mise à niveau de la technologie dans chaque salle d'audience des Palais de justice de Milton et de Burlington.
- Un modèle innovant de juridiction communautaire composé de quatre projets pilotes de centres de justice (Est du centre-ville de Toronto, Nord-Ouest de Toronto, Kenora et London) qui permet de faire passer la justice d'une salle d'audience traditionnelle à un cadre communautaire, où la justice partage des locaux avec des services de santé, d'emploi, d'enseignement, de logement et des services sociaux adaptés à la culture. En fournissant de l'aide rapidement, ces centres peuvent s'attaquer aux causes profondes de la criminalité, briser le cycle de la délinquance, compter sur un système plus efficace et améliorer la sécurité et le bien-être des collectivités.
- Renforcer la sécurité des collectivités et mieux soutenir les opérations policières modernes grâce à la modernisation des installations de la PPO. Neuf détachements ont été remplacés dans la province et un autre détachement est en cours de construction à Cambridge.
- En raison de la pandémie de COVID-19, l'Ontario a fait évoluer le système judiciaire en mettant en œuvre des initiatives de modernisation. La province a notamment favorisé la mise en place de méthodes innovatrices de tenue des instances judiciaires, offrant davantage d'instances à distance, et adopté des méthodes en ligne de dépôt et d'interaction avec les tribunaux dans le souci de réduire le nombre de visites en personne dans les palais de justice. Les investissements dans la technologie ont également permis d'offrir davantage de services en ligne, ce qui élargit l'accès au système de justice pour les justiciables, quel que soit le lieu de résidence.
- Investissements dans de nouveaux outils de transformation (p. ex. gestion de preuves numériques, transmission électronique des dossiers) afin de développer un système de justice pénale plus connecté et plus résilient en transformant la façon dont les preuves sont gérées par la police, les procureurs et les tribunaux. En facilitant la gestion et le partage des preuves numériques entre les partenaires du système de justice, on aide les policiers et les procureurs à consacrer moins

de temps aux formalités administratives et plus de temps à ce qui importe le plus : protéger les collectivités.

Prochaines étapes

L'Ontario effectue des investissements stratégiques pour renforcer le système correctionnel pour adultes et soutenir les agents pénitentiaires de première ligne dans toute la province. Ces investissements comprennent de nouvelles constructions et des rénovations de bâtiments qui permettront de résoudre les difficultés en matière de capacité, de développer les services de santé mentale et d'améliorer les programmes et les services. Cela comprend ce qui suit :

- La construction d'un nouveau complexe correctionnel moderne à Thunder Bay.
- La construction rapide de nouvelles installations modulaires pour soutenir les services correctionnels à Thunder Bay et à Kenora.
- La construction d'un nouveau complexe correctionnel de l'Est de l'Ontario à Kemptonville.
- Le remplacement de la Prison de Brockville (la plus ancienne de la province) par une nouvelle installation.
- L'agrandissement de l'Établissement de traitement et Centre correctionnel de la vallée du Saint-Laurent et du Centre de détention de Quinte.
- La rénovation du Centre de détention d'Ottawa-Carleton.

Le gouvernement investira également 500 millions de dollars sur cinq ans pour transformer les services correctionnels de la province, notamment en embauchant de nouveaux employés et en améliorant les infrastructures. De plus, le gouvernement soutient le travail des intervenants de première ligne et d'urgence de toute la province en investissant 765 millions de dollars pour reconstruire les composantes de base du réseau vieillissant de radiocommunications pour la sécurité publique de l'Ontario.

La pandémie de COVID-19 a eu des répercussions sur la façon dont le système judiciaire de l'Ontario devra évoluer et être modernisé à l'avenir. Il est plus que nécessaire d'investir dans la technologie, de moderniser les processus et d'améliorer l'accès à la justice dans toute la province, y compris dans les régions rurales et éloignées. Les nouveaux palais de justice seront plus petits, plus intelligents et plus rentables, et seront bâtis dans des endroits stratégiques qui maximisent la portée

des services offerts à tous les Ontariens. Ce virage vers l'innovation et les nouvelles technologies permettra d'offrir davantage de services en ligne et de placer l'Ontario à l'avant-garde de l'édification d'un système de justice moderne, aussi bien pour les générations actuelles que pour les générations à venir.

Connectivité à large bande dans l'ensemble de la province

Progrès réalisés dans le but de connecter tout le monde d'ici 2025

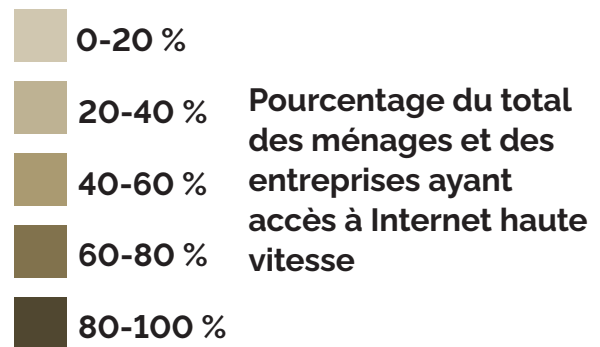
Avant que l'Ontario commence à investir dans l'Internet haute vitesse, plusieurs régions de la province avaient un mauvais service, ou aucun service.

Après, d'ici la fin de l'année 2025, chaque foyer et chaque entreprise de l'Ontario aura accès à une connexion Internet haute vitesse.

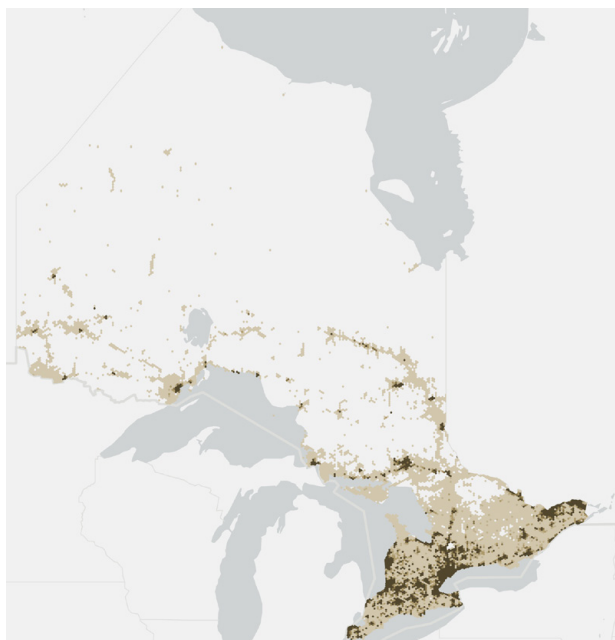


Montant total des investissements

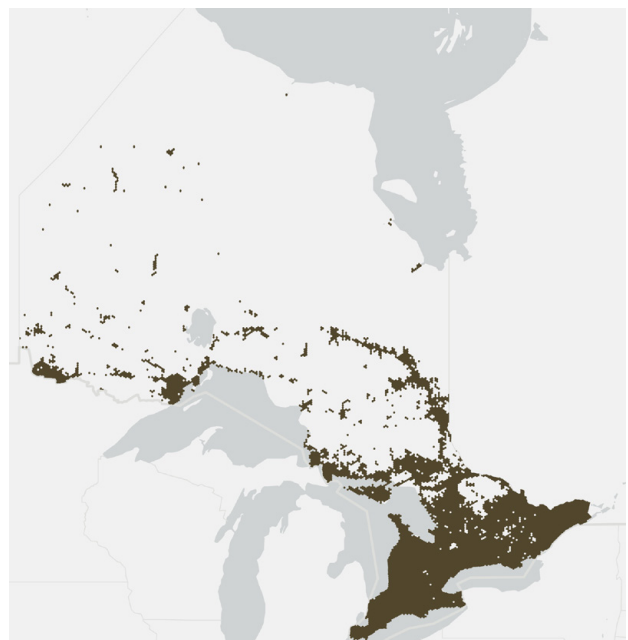
L'Ontario a engagé près de **4 milliards de dollars** pour connecter chaque région à l'Internet à haut débit d'ici la fin de 2025. Il s'agit du plus important investissement dans l'Internet à haut débit, dans n'importe quelle province, par n'importe quel gouvernement.



Avant



Après



Découvrez ce qui se passe près de chez vous : [Ontario.ca/fr/page/ontario-construit](https://ontario.ca/fr/page/ontario-construit)



Internet haute vitesse

Avant le début de la pandémie de COVID-19, pas moins de 700 000 foyers et entreprises en Ontario n'avaient pas accès à une connexion Internet haute vitesse adéquate. Grâce à des projets prêts à être réalisés et à de nouveaux investissements, l'Ontario donne directement accès à l'Internet haute vitesse à plus de 375 000 foyers et entreprises, et les autres seront connectés grâce à notre prochaine phase de financement qui comprend une série d'enchères inversées d'Infrastructure Ontario.

L'avenir sera inévitablement numérique. Un grand nombre de données qui circulent à la vitesse de la lumière au moyen de câbles ou par voie aérienne améliorent notre vie, en facilitant l'apprentissage, en permettant de fournir des soins de santé et en aidant les entreprises et l'industrie à prospérer.

Il y a toutefois des lacunes dans les réseaux qui nous permettent de bénéficier d'un accès à Internet et de services cellulaires plus rapides et plus fiables. Pour

Partie supérieure gauche : Station cellulaire à Innisfil.

Partie supérieure droite : Le travail à domicile.

Partie inférieure droite : Étudiant faisant ses devoirs à Guelph.

comblent ces lacunes dans les infrastructures essentielles, le gouvernement investit dans des projets d'infrastructure à large bande qui aident l'industrie à développer les connexions réseau aux quatre coins de la province.

La population de l'Ontario a plus que jamais besoin d'un meilleur accès à un service Internet haute vitesse fiable. Le gouvernement travaille sans relâche afin que chaque collectivité ait accès à des services Internet haute vitesse fiables d'ici 2025.

Réalisations en matière d'Internet haute vitesse

L'Ontario dispose d'un plan complet et audacieux pour mettre des services Internet haute vitesse à la disposition de toutes les collectivités de la province. Cette démarche s'appuie sur un investissement historique de près de quatre milliards de dollars pour atteindre une connectivité à 100 % d'ici à la fin de 2025. Il s'agit du plus important investissement d'une province et d'un gouvernement canadien dans l'Internet haute vitesse. À ce jour, les initiatives sont en cours et permettront d'offrir un meilleur accès à Internet à plus de 375 000 foyers et entreprises en Ontario. Cela comprend ce qui suit :

- Un investissement de plus de 16 millions de dollars dans 17 projets de 46 collectivités, dans le cadre du Programme ICON d'amélioration de la connectivité en Ontario.
- Un investissement conjoint pouvant aller jusqu'à 1,2 milliard de dollars dans 58 projets de mise à disposition d'un accès Internet haute vitesse par le biais du programme provincial ICON et du Fonds pour la large bande universelle du gouvernement fédéral. Ces projets permettront de fournir un accès Internet haute vitesse à près de 280 000 foyers et entreprises.
- Un investissement dans le projet Southwestern Integrated Fibre Technology (SWIFT) pour proposer des services Internet haute vitesse à 58 000 foyers et entreprises supplémentaires dans le Sud-Ouest de l'Ontario. Au total, le projet bénéficiera d'investissements de près de 255 millions de dollars pour élargir les services Internet haute vitesse, et mettra notamment à profit un financement provenant des gouvernements fédéral et provincial et des administrations municipales.
- La construction d'une infrastructure à large bande, et l'amélioration de la vitesse et de la capacité, afin d'offrir un accès Internet haute vitesse plus rapide à plusieurs villes et collectivités des Premières Nations du Nord de l'Ontario, grâce à un investissement de près de 11 millions de dollars. De plus, la Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario, au moyen du volet d'expansion des services à large bande et cellulaires de son programme, aidera à combler

Pourquoi l'accès à une connexion Internet haute vitesse est-il important?



L'accès à une connexion Internet haute vitesse fiable aura des retombées positives sur la vie d'une exploitation agricole familiale locale, d'une boulangerie ou d'une chambre d'hôte, car il fournira la vitesse de connexion nécessaire pour s'approvisionner, gagner en productivité, soutenir les techniques de l'agriculture de précision, vendre des produits en ligne et interagir avec les clients. Cet accès permettra également aux travailleurs ontariens de passer des appels vidéo professionnels confortablement depuis leur domicile, et aux étudiants ontariens de télécharger des documents d'apprentissage et de participer à des cours en ligne. La fiabilité d'une connexion Internet haute vitesse permettra aux Ontariens d'accéder à d'importantes offres de soins de santé, comme des services virtuels de santé mentale et de lutte contre les dépendances, des consultations vidéo avec des prestataires de soins de santé et la possibilité de prendre des rendez-vous en ligne.

Accès à l'Internet haute vitesse à domicile.



les lacunes liées à l'infrastructure à large bande dans le Nord de l'Ontario en améliorant la connectivité dans les régions non desservies ou mal desservies. Le programme Réseau de prochaine génération permettra d'accroître l'accès Internet haute vitesse pour les collectivités rurales et du Nord de l'Ontario.

- La connexion de cinq collectivités éloignées membres des Premières Nations Matawa à des services Internet rapides et fiables, ce qui profite à plus de 670 foyers et établissements, dont des écoles, des aéroports, des bureaux de bande, des établissements de santé et des postes de police. Cet investissement de 30 millions de dollars améliorera la qualité de vie et favorisera des collectivités dynamiques en branchant les familles, en stimulant la croissance économique et en élargissant l'accès à l'éducation et à la formation professionnelle.

Une station cellulaire en Ontario.



- Un processus novateur, mené par Infrastructure Ontario (IO) qui est essentiel pour atteindre les communautés encore mal desservies et aider l'Ontario à atteindre ses objectifs pour 2025. Ce processus équitable, ouvert et concurrentiel a permis aux fournisseurs de services Internet de soumissionner dans le cadre d'une série d'enchères inversées dans des zones géographiques définies. Comme le processus tire maintenant à sa fin, l'Ontario envisage de communiquer les résultats sous peu.
- L'Ontario investit également 71 millions de dollars dans le projet de lutte contre

les disparités dans la couverture mobile du Réseau régional de l'Est ontarien (RREO), qui vise à améliorer la couverture et la capacité des services cellulaires et d'Internet mobile dans l'Est de l'Ontario.

- Pour répondre à l'augmentation rapide de la demande de connectivité Internet haute vitesse à la maison et dans le monde, l'Ontario investit plus de 109 millions de dollars dans le réseau de satellite en orbite basse de Télésat, le projet Lightspeed. Cette technologie garantira que les collectivités les plus éloignées et les plus isolées puissent se connecter à l'Internet haute vitesse.

Ces projets doivent progresser rapidement, mais ils exigent l'approbation des autorités locales et le soutien d'autres propriétaires d'infrastructures afin d'installer les infrastructures rapidement et de manière rentable.

La ***Loi de 2021 sur la réalisation accélérée de projets d'Internet à haut débit*** (la Loi) accélérera la construction en établissant un calendrier pour la réalisation des projets et en encourageant l'appui d'autres secteurs. La province poursuit l'élaboration de la Loi et d'autres lois pour renforcer la participation du secteur, y compris l'introduction de la *Loi de 2022 pour un Ontario connecté*, le 7 mars 2022.

La province élabore également des plateformes et des services de soutien pour aider les municipalités et le secteur plus vaste des infrastructures à appuyer rapidement la réalisation de projets d'Internet à haut débit.

Prochaines étapes

L'Ontario continue d'aller de l'avant et de faire des progrès importants pour permettre à tous les foyers et à toutes les entreprises mal desservis et non desservis de la province de bénéficier d'un accès à Internet. Cet engagement permettra à tous les Ontariens, où qu'ils vivent, de participer à l'économie actuelle et de jeter les bases d'une croissance économique à long terme pour l'Ontario.

Autres exemples de projets d'infrastructure



Montant total des investissements

Pour les autres secteurs, comprenant notamment les infrastructures sociales, patrimoniales, touristiques, sportives et culturelles et les services gouvernementaux, les investissements prévus dans les infrastructures s'élèvent à **16,2 milliards de dollars** au cours des dix prochaines années*

Construction d'une nouvelle installation sportive et récréative polyvalente à **Belleville**. Le nouveau Centre pour la vie YMCA améliorera l'accès aux services communautaires, de conditionnement physique et de loisirs pour les résidents de Belleville et de Quinte.

Investissement de près de 1,7 million de dollars pour améliorer la zone de festival de Prince Arthur's Landing du parc riverain de **Thunder Bay**. Cet investissement s'avérera bénéfique pour environ 100 000 personnes qui participent aux différents festivals et événements qui sont organisés sur place chaque année.

Fournir plus de 210 000 \$ pour améliorer le toit de la patinoire extérieure de **Elk Lake** afin d'offrir un environnement de patinage plus sûr, plus confortable, et accessible à longueur d'année.

Investissement de plus de 16 millions de dollars pour procéder à l'agrandissement et à la rénovation du Peach King Centre à **Grimsby**.

Fourniture de 31 millions de dollars pour soutenir la construction d'un nouveau bâtiment polyvalent au sein du centre de traitement pour enfants Grandview, à **Ajax**. Ce nouveau bâtiment permettra d'améliorer la prestation des services de réadaptation et de fournir un soutien global aux familles d'enfants ayant des besoins spéciaux.

* Selon le document *Perspectives économiques et revue financière de l'Ontario 2021*. Ce montant comprend les contributions d'autres partenaires.

Découvrez ce qui se passe près de chez vous : [Ontario.ca/fr/page/ontario-construit](https://ontario.ca/fr/page/ontario-construit)



Autres secteurs

L'infrastructure de l'Ontario a une incidence sur une grande variété d'initiatives, de services et de programmes différents dans la province, notamment les infrastructures sociales, comme les centres de traitement pour enfants, les résidences pour personnes souffrant de déficiences développementales, les foyers pour femmes battues et les centres de mieux-être communautaire, et les infrastructures touristiques et culturelles, comme les musées, les galeries, les centres de congrès et les parcs historiques. Sont également concernés les services gouvernementaux, comme le portefeuille immobilier général, qui comprend des propriétés et des services d'hébergement pour les ministères. C'est également le cas d'un complexe scientifique qui effectue des tests spécialisés sur l'air, l'eau, le sol, les sédiments, les effluents et les déchets, et qui intervient 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7 en cas d'urgence et de déversement.

Partie supérieure

gauche : Le sentier Spruce Bog Boardwalk dans le parc Algonquin.

Partie supérieure droite : Jeune famille à Toronto.

Partie inférieure

droite : Investir dans la revitalisation du théâtre Massey Hall à Toronto.

Infrastructure sociale

La pandémie de COVID-19 a touché de manière disproportionnée les populations les plus vulnérables. Les centres de traitement pour enfants, les foyers pour femmes battues et d'autres installations de prestation de services sociaux nécessitent des investissements continus dans les infrastructures pour maintenir leurs services.

Réalisations en matière d'infrastructure sociale



Offrir aux enfants et aux jeunes le meilleur départ possible dans la vie.

L'infrastructure sociale de l'Ontario fournit des services essentiels à la collectivité. Il s'agit notamment d'offrir aux enfants et aux jeunes le meilleur départ possible dans la vie, de permettre aux nouveaux arrivants d'accéder à des services essentiels et de fournir des services de soutien essentiels pour prévenir et réduire les cycles de pauvreté au sein des collectivités. Grâce à des investissements clés dans l'infrastructure sociale, le gouvernement répond aux besoins de développement des enfants et des jeunes, contribue au bien-être des enfants, lutte contre la violence faite aux femmes et traite d'autres questions liées au mieux-être communautaire. Voici des exemples :

- Construction d'un nouveau centre de traitement pour enfants dans le cadre du Centre hospitalier pour enfants de l'est de l'Ontario à Ottawa. Une fois terminé, le centre permettra aux enfants, aux jeunes et aux familles qui sont sur des listes d'attente de bénéficier d'un accès plus rapide à des programmes et des services essentiels (p. ex. services aux personnes atteintes d'un handicap de développement ou aux personnes autistes, services d'orthophonie, services d'ergothérapie).
- Investissement de 31 millions de dollars pour soutenir la construction d'un nouveau bâtiment polyvalent au sein du centre de traitement pour enfants Grandview, à Ajax. Cela permettra d'offrir chaque année à plus de 6 000 enfants, jeunes et familles de la région de Durham des services de réadaptation et un soutien global aux familles d'enfants ayant des besoins spéciaux.

- Renforcement des capacités, raccourcissement des listes d'attente et amélioration des traitements de réadaptation pour des milliers d'enfants ayant des besoins spéciaux à Chatham-Kent, grâce à des investissements visant à faciliter la planification de la construction d'un nouveau centre de traitement pour enfants.
- Augmentation du financement pour accroître la capacité des foyers et des centres d'aide dans les collectivités rurales et éloignées, afin de protéger une partie de la population la plus vulnérable de l'Ontario. Il s'agit notamment d'apporter un soutien supplémentaire aux foyers d'accueil d'urgence pour les femmes et les enfants fuyant la violence.

Prochaines étapes

Le gouvernement continue de protéger certaines des populations les plus vulnérables de l'Ontario et de leur fournir des services essentiels. Afin de poursuivre le travail en cours, l'Ontario apporte un financement pour soutenir l'aménagement de résidences spécialisées pour aider les enfants qui ont été victimes de la traite de personnes en mettant à leur disposition un espace sûr pour guérir des traumatismes qu'ils ont subis. Le gouvernement s'efforce également d'améliorer la prestation des programmes destinés aux jeunes de l'Ontario en continuant à travailler avec ses partenaires fournisseurs sur des plans d'installations nouvelles et améliorées et de centres de traitement pour enfants.

Infrastructures patrimoniales, touristiques, sportives et culturelles

Les installations vieillissantes nécessitent des investissements continus pour assurer la croissance économique des secteurs patrimoniaux, touristiques, sportifs et culturels, qui ont été fortement touchés par la pandémie de COVID-19.

Réalisations en matière de patrimoine, de tourisme, de sport et de culture

Les investissements provinciaux dans les infrastructures patrimoniales, touristiques, sportives et culturelles contribuent au bien-être économique et social de l'Ontario en permettant d'offrir différents programmes et services dans toute la province. Sont

Rendu du réaménagement et de la revitalisation de la Place de l'Ontario.



Le gouvernement est en train de réaménager la Place de l'Ontario pour en faire une destination de premier ordre, ouverte toute l'année, qui vise à attirer des visiteurs de toute la province et du monde entier. Cet investissement dans l'infrastructure pourrait avoir de nombreuses retombées économiques pour la province, notamment plus de 500 millions de dollars d'investissements potentiels dans le secteur privé, la création de nouveaux emplois pendant la construction et l'exploitation et l'attraction de jusqu'à cinq millions de visiteurs par an provenant du monde entier et d'ici même.

notamment concernés les musées, les galeries, les centres de congrès, les bâtiments, les réserves naturelles, les parcs historiques, les parcs de loisirs, les installations sportives et récréatives, ainsi que le réaménagement de la Place de l'Ontario.

Ensemble, les programmes et les services offerts par cette infrastructure contribuent à l'expansion du secteur en Ontario, ce qui alimente le développement économique et les investissements. Les réalisations en la matière sont notamment les suivantes :

- Fourniture d'un financement de 20 millions de dollars sur trois ans pour soutenir l'initiative du Festival de Stratford visant à remplacer son théâtre Tom Patterson. Ce nouveau théâtre permettra d'attirer 52 000 spectateurs de plus chaque année, et de créer 242 emplois équivalents temps plein dans les secteurs de la culture, des technologies numériques et du tourisme. Il devrait rapporter à Stratford une activité économique supplémentaire de 14,5 millions de dollars par an.

- Investissement de 42 millions de dollars dans la revitalisation du théâtre Massey Hall à Toronto, en augmentant le nombre de places assises, en doublant le nombre d'événements et de spectacles que la salle peut accueillir, en créant 160 nouveaux emplois à temps plein, en générant plus de cinq millions de dollars de recettes fiscales provinciales annuelles, ce qui représentera plus de 40 millions de dollars par an pour le produit intérieur brut (PIB) de l'Ontario.
- Aménagement de la Place des Arts, une installation culturelle polyvalente dans le centre-ville de Sudbury, qui desservira la collectivité francophone de la région. Ce projet de 30 millions de dollars s'inscrit dans le cadre des efforts déployés par la ville de Sudbury pour revitaliser le centre-ville, et il devrait rapporter sept millions de dollars à l'économie de la ville.
- Fourniture de cinq millions de dollars au Musée canadien du canot pour soutenir la construction d'un nouveau musée de 31 millions de dollars situé sur le lac Little, à Peterborough. Le nouveau musée de 65 000 pieds carrés comprendra un centre de collections, des galeries d'exposition, un centre de recherche, un espace éducatif, un atelier de construction de canots artisanaux, un café, une boutique de cadeaux et un espace de rassemblement.
- Au moyen du Service des bibliothèques de l'Ontario, la province fournit 4,85 millions de dollars pour effectuer une mise à niveau vers

Revitalisation du théâtre Tom Patterson à Stratford.



Lake of Two Rivers, dans le parc Algonquin.

Internet à haut débit dans environ 50 bibliothèques situées dans des collectivités non desservies ou mal desservies, dans le cadre de l'initiative pour la connectivité dans les bibliothèques publiques.

- Fourniture de près de 50 millions de dollars en fonds d'immobilisations à la Fondation Trillium de l'Ontario, au moyen du volet d'immobilisations du Fonds pour le développement des collectivités, pour aider 186 municipalités, communautés autochtones et organismes à but non lucratif à rénover et à remettre en état des installations sportives et récréatives qui en ont bien besoin, afin de continuer à offrir des programmes et des services essentiels à leurs communautés.
- Soutien aux Jeux d'été du Canada de 2022 dans la région de Niagara grâce à un investissement de 29 millions de dollars dans le cadre du programme d'infrastructure Investir dans le Canada pour construire une nouvelle installation sportive et récréative polyvalente (Parc des Jeux du Canada). Cette somme s'ajoute à un engagement antérieur de 3 millions de dollars visant à répondre aux besoins en capitaux des Jeux. Des installations sportives et récréatives nouvelles et améliorées permettront non seulement de créer de nouveaux emplois dans la région de Niagara, mais aussi de soutenir les athlètes et de fournir aux résidents des installations dont ils pourront profiter pendant des années.
- Réaménagement et revitalisation de la Place de l'Ontario pour en faire une destination de premier ordre ouverte toute l'année, avec trois partenaires du secteur privé : Therme Group, Live Nation et Groupe Écorécréo. De plus, la province travaille avec le Centre des sciences de l'Ontario pour examiner les possibilités de doter de programmes touristiques et éducatifs liés à la science au complexe de la Cinésphère et des pavillons.

Prochaines étapes

L'infrastructure de premier ordre de l'Ontario est essentielle pour attirer les visiteurs, renforcer la visibilité internationale de la province et en rehausser l'attrait. Bien que la pandémie de COVID-19 ait fortement touché les industries du patrimoine, du tourisme, du sport et de la culture, le gouvernement investit plus de 400 millions de dollars au cours des trois prochaines années dans de nouvelles initiatives visant à soutenir ces secteurs. Cela porte à plus de 625 millions de dollars le soutien total accordé à ces secteurs pour les investissements dans l'infrastructure depuis le début de la pandémie.

Infrastructure des services gouvernementaux

En tant que propriétaires des actifs utilisés pour fournir des services gouvernementaux, le gouvernement doit s'assurer que l'argent des contribuables est bien géré en optimisant l'utilisation des biens immobiliers de la province et en renouvelant les biens gouvernementaux pour garantir la santé et assurer la sécurité.

Réalisations relatives aux services gouvernementaux

Il est important pour les services gouvernementaux de disposer d'une infrastructure, d'un matériel et de logiciels d'information et de technologie de l'information qui fonctionnent bien. Le gouvernement rationalise les processus de TI provinciaux et la prestation des services pour en faire profiter à tous les Ontariens. En outre, les actifs matériels sont gérés de manière responsable afin que le gouvernement puisse servir le public de la manière la plus efficace possible. Cela comprend ce qui suit :

- La création d'environ 152 millions de dollars de revenus nets en vendant 108 propriétés excédentaires du gouvernement et en réalisant des économies de plus de 3 millions de dollars en coûts annuels et en réduction du passif.
- Fin de la première phase du projet de reconstruction du complexe Macdonald, qui a permis de relocaliser les travailleurs provinciaux du complexe Macdonald dans des bureaux temporaires. Le projet en est maintenant à la phase deux et la reconstruction du complexe a commencé. Le projet devrait prendre fin au printemps 2024 et permettra de mieux utiliser l'espace pour accueillir davantage de travailleurs, éliminant ainsi le besoin de louer environ 586 000 pieds carrés de bureaux.

Prochaines étapes

Tandis que l'Ontario continue d'optimiser l'infrastructure informatique clé et de gérer efficacement les propriétés du gouvernement, il est important de réduire le fardeau réglementaire et de fournir des solutions modernes. L'Ontario continue d'améliorer l'utilisation de ses biens immobiliers gouvernementaux en réduisant un total de 372 propriétés d'ici 2022, ce qui produira entre 154 et 185 millions de dollars et entraînera une réduction des coûts annuels de près de 10 millions de dollars.

Si l'immobilier est l'une des plus grandes ressources du gouvernement, nous pouvons tirer un meilleur parti encore de nos propriétés. En mettant en place un « centre d'excellence en gestion des biens immobiliers » (CEGBI), le gouvernement crée ainsi une vue globale de l'ensemble du secteur public pour une gestion prudente des biens du gouvernement et pour déterminer les biens-fonds excédentaires prioritaires harmonisés aux programmes clés, notamment le logement abordable et les soins de longue durée.

Pour optimiser l'infrastructure physique du gouvernement, dans le cadre du Programme d'encouragement au développement du tourisme, des efforts ont été entrepris pour passer de l'hébergement sur site des offres de services numériques du gouvernement au nuage public. À cet égard, le gouvernement de l'Ontario a transféré plus de 20 % de ses applications dans le nuage, dont plus de 17 % dans le nuage public, et il s'efforce de faire passer son adoption du nuage à 50 % au cours des deux prochaines années.

La migration des applications du gouvernement de l'Ontario vers le nuage permet non seulement d'optimiser les investissements dans l'infrastructure physique, mais elle a également permis de simplifier l'ensemble des processus et a été l'un des facteurs clés permettant une prestation de services ininterrompue pendant la pandémie de COVID-19.

Infrastructures municipales et communautaires

Les infrastructures municipales vieillissantes nécessitent des investissements importants et essentiels, simplement pour maintenir les installations et autres actifs en bon état de fonctionnement.

Le gouvernement de l'Ontario travaille en étroite collaboration avec le gouvernement fédéral pour investir dans des projets par le biais de programmes d'infrastructure fédéraux-provinciaux, notamment le Programme d'infrastructure Investir dans le Canada. Cette approche coopérative permettra de maximiser les investissements de l'Ontario en matière d'infrastructure et de planification au cours des dix prochaines années. Ces investissements contribuent également à stimuler la création d'emplois et la croissance économique, et sont essentiels pour soutenir les efforts de rétablissement liés à la COVID-19.

De plus, grâce au Fonds ontarien pour l'infrastructure communautaire, la province

soutient l'infrastructure de base des petites municipalités rurales et du Nord. Les investissements annuels financent des projets essentiels liés aux routes, aux ponts, à l'eau, aux eaux usées et aux eaux pluviales, afin d'assurer le renouvellement et la remise en état des infrastructures municipales essentielles.

Le ministère de l'Infrastructure est responsable, avec le gouvernement fédéral et la Ville de Toronto, de la supervision de Waterfront Toronto, qui a pour mandat de revitaliser le secteur riverain de Toronto.

Réalisations du Programme d'infrastructure Investir dans le Canada

Le Programme d'infrastructure Investir dans le Canada représente jusqu'à 30 milliards de dollars en financement combiné fédéral, provincial et d'autres partenaires sur 10 ans. Depuis juin 2018, l'Ontario s'est engagé à investir un total de 10,2 milliards de dollars dans cinq sous-volets du Programme d'infrastructure Investir dans le Canada : le volet Infrastructures de transport en commun, le volet Infrastructures vertes, le volet Infrastructure des collectivités rurales et nordiques, le volet Résilience à la COVID-19, et le volet Infrastructures communautaires, culturelles et récréatives. Quatre des volets du Programme d'infrastructure Investir dans le Canada étaient ouverts et incluaient des projets réalisés dans des collectivités autochtones et des Premières Nations ou par des collectivités autochtones et des Premières Nations. Dans le cadre du volet



Modernisation de la George Bell Arena à Toronto.



Réfection et expansion du centre de loisirs du parc Corbeil à East Ferris.



Réfection du centre de bien-être Chinguacousy à Brampton.



Une promenade en forêt à East Gwillimbury.

Infrastructures de transport en commun, des fonds ont été alloués à 96 réseaux de transport municipaux et à Metrolinx.

En août 2021, le gouvernement a annoncé un financement provincial de près de sept milliards de dollars pour l'infrastructure par le biais des cinq volets du Programme d'infrastructure Investir dans le Canada. La répartition du financement provincial entre les cinq volets est la suivante :

- plus de 360 millions de dollars pour plus de 200 projets de transport en commun pour les municipalités à l'extérieur de la région du Grand Toronto et de Hamilton (RGTH)
- plus de 700 millions de dollars pour plus de 65 projets de transport en commun pour les municipalités de la région du Grand Toronto et de Hamilton

- plus de 5,1 milliards de dollars pour cinq projets prioritaires de transport en commun et deux autres projets de transport en commun de la ville de Toronto
- plus de 117 millions de dollars pour plus de 140 projets dans les régions rurales et du Nord
- plus de 40 millions de dollars pour plus de 70 projets d'infrastructure verte
- plus de 300 millions de dollars pour plus de 270 projets communautaires, culturels et récréatifs
- plus de 210 millions de dollars dans le cadre du volet Résilience à la COVID-19, soutenant plus de 550 projets dans le cadre du sous-volet Administrations locales, ainsi que des projets de soins de longue durée et d'enseignement

Réalisations du Fonds ontarien pour l'infrastructure communautaire

De 2018 à 2021, un total de 200 millions de dollars de financement fondé sur une formule a été alloué chaque année aux municipalités ontariennes admissibles. Ces investissements continuent d'aider les collectivités admissibles à attirer des emplois et des investissements, ainsi qu'à renforcer la capacité locale à se développer et à prospérer. Cette approche a également permis d'assurer la stabilité et de répondre aux besoins des municipalités pendant la pandémie de COVID-19.

Autres réalisations

Le gouvernement de l'Ontario fournit 15 millions de dollars par an aux municipalités du Nord pour les aider à mener leurs projets d'infrastructure au cours des cinq prochaines années. Le nouveau Fonds de soutien à l'exploitation des richesses naturelles dans le Nord de l'Ontario partagera les avantages de l'exploitation minière et forestière avec les municipalités et complétera les flux de financement existants pour la construction d'infrastructures.

La province a également affecté plus de 155 millions de dollars en 2021-2022 au financement de Waterfront Toronto dans le cadre du projet de protection des terres portuaires contre les inondations, qui est mené en partenariat avec le gouvernement fédéral et la ville de Toronto. Ce projet permettra de protéger 290 hectares de terres portuaires et de zones environnantes de Toronto des inondations, afin d'améliorer la résilience climatique dans une plus grande zone. Le projet permettra d'exploiter le potentiel de la zone pour y construire un ensemble résidentiel et un développement

commercial, tout en créant une nouvelle vallée fluviale, des zones humides urbaines et un parc public.

En outre, l'Ontario continue de soutenir ses organismes, notamment le Centre de Walkerton pour l'assainissement de l'eau qui prévoit de construire une nouvelle aire de stationnement chauffée et un espace de stockage pour abriter son équipement d'analyse de l'eau sensible.

Voici quelques exemples de projets d'infrastructures communautaires locales financés par le Fonds ontarien pour l'infrastructure communautaire :



Le pont Grange Sideroad à Caledon, avant sa réfection.



Le pont Grange Sideroad à Caledon, après sa réfection.

- Rénovation du revêtement intérieur de la conduite d'eau principale et installation de nouvelles bornes d'incendie à **Timmins**.
- Resurfaçage de dix routes dans le cadre du programme de traitement de surface de 2020 dans le **canton Loyalist**.
- Modernisation de l'usine de traitement des eaux usées de Golden Pheasant dans la municipalité de **district de Muskoka**.
- Réfection du pont Grange Sideroad à **Caledon**.
- Amélioration de la sécurité grâce à l'installation de glissières de sécurité à des endroits prioritaires dans le **comté de Huron**.

Pourquoi les infrastructures municipales/communautaires sont importantes



Un sentier à Newmarket.

Investir dans les infrastructures communautaires, culturelles et récréatives permet de créer des collectivités dynamiques et inclusives. Les nouveaux espaces de loisirs ont un effet positif sur la santé et le mieux-être des membres de la collectivité, en leur offrant davantage de possibilités et d'espaces accessibles pour se réunir.

Les investissements dans les infrastructures de gestion des eaux pluviales sont essentiels pour les collectivités de la province, car ils permettent d'évacuer les eaux pluviales, de protéger les conducteurs et les piétons en prévenant les inondations dans les rues et sur les trottoirs, et d'éviter les dommages aux biens publics et privés.

Les améliorations apportées aux installations de traitement de l'eau de l'Ontario permettent de garantir que les résidents bénéficient d'un accès accru à une eau potable de qualité. Les investissements de l'Ontario sont essentiels pour créer une infrastructure locale plus résiliente qui mène à des collectivités plus saines, plus sûres et plus durables.

Prochaines étapes

Le volet Infrastructures vertes du Programme d'infrastructure Investir dans le Canada a utilisé différentes entrées pour se concentrer sur les petites municipalités et collectivités. Le deuxième cycle du volet Infrastructures vertes de l'Ontario a pris fin le 9 septembre 2021. Dans le cadre de ce cycle, jusqu'à 330 millions de dollars de financement fédéral-provincial seront mis à la disposition des municipalités et des Premières Nations de moins de 100 000 habitants ainsi que des régies locales des services publics admissibles. Les projets admissibles comprennent des projets de réfection et de réparation pour aider à traiter les risques critiques pour la santé et la sécurité associés aux infrastructures d'eau potable. Dans le cadre de ce cycle, un financement spécifique, prélevé sur un minimum de 10 % du financement fédéral-provincial, a été alloué aux projets des Premières Nations. En janvier 2022, la province a proposé plus de 144 projets d'eau potable essentiels au gouvernement fédéral pour examen et approbation. La province continue de travailler avec le gouvernement fédéral pendant son processus d'examen et prévoit l'approbation finale des projets plus tard, au printemps 2022.

Ces projets constituent une contribution importante à la résolution des risques critiques pour la santé et la sécurité dans toute la province et utiliseront pleinement le financement restant dans le volet Infrastructures vertes. Cependant, à l'été 2020, lorsque le Canada a annoncé le nouveau volet d'infrastructure de réponse à la COVID-19 du Programme d'infrastructure Investir dans le Canada (PIIC), aucun financement fédéral supplémentaire n'a été accordé. Pour profiter de cette souplesse, le gouvernement fédéral a exigé des provinces qu'elles réaffectent les fonds provenant des volets existants du PIIC. En octobre 2020, comme il s'agissait du seul volet disposant encore d'un financement, le milliard de dollars environ que l'Ontario avait prévu pour les projets relatifs à l'eau, aux eaux usées et aux eaux pluviales dans le cadre du volet Infrastructures vertes du PIIC a été affecté au nouveau volet COVID et n'est plus disponible pour soutenir les projets verts. En plus de demander au gouvernement fédéral de s'engager à verser 100 milliards de dollars à l'échelle du Canada sur une période de dix ans pour le financement de nouvelles infrastructures, l'Ontario explore les possibilités de réapprovisionner le volet Infrastructures vertes et de relever les défis restants.

L'Ontario répond au besoin exprimé par les municipalités en augmentant l'investissement annuel dans le Fonds ontarien pour l'infrastructure communautaire. Cette augmentation se traduit par un financement supplémentaire d'un milliard de dollars au cours des cinq prochaines années, à partir de 2021-2022, ou par un financement supplémentaire de 200 millions de dollars par année au cours de ces cinq années. Ce financement vise des projets essentiels comme la réparation de routes à Sarnia, Georgina et dans le Comté Haldimand, ainsi que la modernisation des usines de traitement de l'eau dans le canton de Tay, à Blind River et à Dryden.

En outre, le financement minimal par municipalité admissible chaque année est passé de 50 000 \$ à 100 000 \$. Cela signifie que toutes les municipalités et les régies locales des services publics admissibles qui auraient reçu moins de 100 000 \$ par le passé recevront désormais au moins ce montant au cours de chacune des cinq prochaines années. Le financement pluriannuel du Fonds ontarien pour l'infrastructure communautaire tient compte de la situation actuelle de la pandémie mondiale pour permettre aux municipalités d'accéder à un financement stable pour répondre aux besoins locaux et essentiels en matière d'infrastructure. Ce nouvel investissement aidera les collectivités de petite taille, rurales et nordiques à s'assurer que leurs infrastructures sont plus sûres et plus fiables, tout en soutenant la croissance économique et en créant des emplois locaux.

SECTION 3

Construire mieux et plus vite



Modernisation de la mise en œuvre de projets d'infrastructure grâce à un processus d'approvisionnement innovant

En modernisant les pratiques d'approvisionnement en infrastructures, la province construit mieux et plus rapidement que jamais. En plus des méthodes d'approvisionnement traditionnelles selon lesquelles la province conçoit le projet à l'interne ou par l'intermédiaire d'un entrepreneur privé, puis passe un contrat avec un promoteur privé pour la construction du projet, le gouvernement de l'Ontario utilise les différentes approches stratégiques qui conviennent le mieux à la réalisation de certains projets dans la province. Il s'agit notamment d'un éventail de méthodes d'exécution portées par des partenariats public-privé, dans le cadre desquels un seul entrepreneur conçoit, construit et finance le projet, ainsi que d'autres approches et stratégies innovantes comme la stratégie d'approvisionnement progressive pour accélérer la passation des marchés et l'exécution.

Infrastructure Ontario (IO), un organisme de classe mondiale qui permet à la province d'être connectée, moderne et compétitive, réalise des projets en PPP pour la province. Infrastructure Ontario, sous la supervision

Partie supérieure gauche : Construction à Lakeridge Gardens (construction accélérée d'un foyer de soins de longue durée) à Ajax.

Partie supérieure droite : Élargissement de la route 69 et de l'autoroute 400 entre Sudbury et Parry Sound.

Partie inférieure droite : Prolongement de la ligne Eglinton Crosstown vers l'ouest à Toronto.



Construction à l'hôpital Humber River (construction accélérée d'un foyer de soins de longue durée) à Toronto.

Le gouvernement a mis en place un modèle de mise en œuvre rapide de projets d'infrastructure pour accélérer le développement de quatre nouveaux foyers de soins de longue durée en Ontario en tirant parti des terrains appartenant aux hôpitaux et en utilisant un processus d'approvisionnement et de construction plus rapide pour augmenter la capacité de soins de longue durée. Le modèle a également été utilisé pour acquérir et construire rapidement deux établissements correctionnels. Le gouvernement a tiré des leçons de la construction rapide d'établissements de soins de longue durée et d'établissements correctionnels, qui confirment la valeur d'une utilisation accrue de la conception normalisée et de méthodes de construction modulaire et préfabriquée, notamment dans les cas où un calendrier de construction accélérée est une priorité.

du ministère de l'Infrastructure, est à l'avant-garde de la mise en œuvre de ces modèles et approches d'approvisionnement innovants. Plus de 65 gouvernements étrangers et organismes internationaux ont consulté IO pour bénéficier de son expertise et de ses meilleures pratiques. Depuis sa création, Infrastructure Ontario a mis en œuvre plus de 130 grands projets de partenariat public-privé. L'examen le plus récent du portefeuille a révélé que, sur les 74 projets achevés depuis le début du programme de partenariat public-privé d'Infrastructure Ontario, 95 % ont été réalisés dans le respect du budget et 81 % ont été terminés dans les trois mois suivant la date d'achèvement substantiel.

Toutefois, les grands projets d'infrastructure devenant de plus en plus vastes et complexes, la capacité du marché et la tolérance au risque du secteur de l'infrastructure ont dû évoluer.

En réponse, la province continue d'apporter des améliorations à ses modèles de prestation en s'adaptant à l'évolution du marché et en s'engageant auprès du secteur privé. Par exemple, à travers IO, la province :

- a déployé le modèle de mise en œuvre rapide de projets d'infrastructure en réponse à la pandémie de COVID-19, afin d'obtenir rapidement des services de construction et de mener des projets d'infrastructure prioritaires dans le secteur de la santé
- a élargi la boîte à outils d'approvisionnement par partenariat public-privé en adoptant un modèle de

Propositions spontanées : infrastructure | Ontario.ca

En octobre 2019, la province a lancé son cadre de **propositions spontanées** et son portail en ligne afin de fournir à l'industrie un mécanisme clair pour diffuser des propositions d'infrastructure que le gouvernement n'aurait peut-être pas élaborées par lui-même.

Les parties prenant part aux propositions spontanées bénéficient d'un processus clair et transparent pour soumettre au gouvernement des propositions d'infrastructure spontanées dans le cadre d'un approvisionnement existant.

L'Ontario concrétisera les propositions spontanées d'infrastructure qui répondent aux priorités du gouvernement et fournira des avantages clairs à la population de l'Ontario. Si le gouvernement décide de concrétiser une proposition spontanée, nous concevrons la transaction et l'approvisionnement qui conviennent le mieux à la réalisation du projet et à la protection de l'intérêt public. Sauf circonstances exceptionnelles, le gouvernement veillera à ce que tout approvisionnement découlant du programme de présentation de propositions spontanées soit concurrentiel.

contrat d'alliance pour harmoniser les objectifs publics et privés en permettant aux deux parties de mieux partager les risques du projet

- a modifié la stratégie d'approvisionnement pour les projets de métro prioritaires de la province, tels que la ligne Ontario et le prolongement de la ligne de métro de Scarborough, en séparant la portée du projet global en lots de travaux plus petits afin de susciter l'intérêt d'un plus grand nombre d'équipes de construction potentielles
- a modifié le modèle d'approvisionnement du projet Expansion de GO, afin de répondre aux préoccupations relatives aux risques de construction et de paiement
- a lancé un processus d'approvisionnement innovant en deux étapes pour offrir un accès intégral à la connectivité Internet haute vitesse
- a élaboré une nouvelle stratégie d'approvisionnement progressive en partenariat public-privé visant à favoriser la concurrence sur le marché, à partager les risques des projets entre la province et l'entreprise de construction retenue, et à encourager la collaboration afin d'affiner les exigences, la conception et le prix du projet avant que la province et l'entreprise ne concluent un accord final sur le projet

Collectivités axées sur le transport en commun

Les collectivités axées sur le transport en commun font partie de notre plan du gouvernement visant à mettre en place de nouveaux moyens de transport durables. Les collectivités axées sur le transport en commun amélioreront le « Nouveau plan de l'Ontario pour le réseau de métro dans la région du grand Toronto (RGT) » en faisant en sorte que plus de logements et d'emplois se trouvent à proximité de nouvelles stations de transport commun et des quatre projets de métro prioritaires de la province. Cela permettra d'augmenter le nombre d'utilisateurs des transports en commun et de réduire les embouteillages. La province crée également des partenariats pour instaurer des collectivités axées sur le transport en commun dans les stations de transport en commun GO/de train léger sur rail nouvelles et existantes.

Les collectivités axées sur le transport en commun ont pour but de repenser la relation entre le transport en commun, le logement, les espaces commerciaux et récréatifs afin de créer des collectivités dynamiques et connectées. Le Programme d'aménagement axé sur les transports en commun permet à la province de tirer parti de l'investissement de tiers, d'envisager de nouvelles possibilités de financement et de trouver des occasions d'offrir des solutions de transport en commun rentables aux navetteurs. Le Programme aide la province à établir des partenariats



Inauguration du prolongement de la ligne Eglinton Crosstown vers l'ouest à Toronto.

Rendu de la proposition de communauté axée sur le transport en commun pour la station Queen-Spadina à Toronto.



Rendu de la proposition de communauté axée sur le transport en commun pour gare Exhibition à Toronto.

Rendu de la proposition de communauté axée sur le transport en commun pour la gare Corktown à Toronto.



stratégiques qui permettront de réaliser des projets tout en économisant le précieux argent des contribuables.

Ce programme pour les projets de métro prioritaires, notamment la ligne Ontario, le prolongement de la ligne de métro de Yonge vers le nord, le prolongement de la ligne de métro de Scarborough et le prolongement de la ligne Eglinton Crosstown vers l'ouest, sera accéléré dans le cadre des efforts de l'Ontario dans la **conception plus rapide d'un réseau de transport en commun**.

Le Programme d'aménagement axé sur les transports en commun augmentera le nombre d'usagers, réduira les embouteillages et augmentera l'offre d'un ensemble d'options de logement, tout en créant des emplois et en stimulant la croissance économique dans les années suivant la pandémie de COVID-19.

Accélération de la construction

Le gouvernement a adopté la **Loi de 2020 sur la construction plus rapide de transport en commun** et la **Loi de 2020 visant à favoriser la reprise économique face à la COVID-19** pour accélérer la construction d'infrastructures tout en mettant en place des mesures pour protéger la santé et la sécurité des travailleurs de la construction alors qu'il poursuit la construction d'infrastructures essentielles dans la province.

La *Loi de 2020 sur la construction plus rapide de transport en commun* permet à la province d'accélérer l'avancement des cinq projets de transport en commun prioritaires : la ligne Ontario, le prolongement de la ligne de métro de Scarborough, le prolongement de la ligne de métro de Yonge vers le nord, le prolongement de la ligne Eglinton Crosstown vers l'ouest et le train léger sur rail de Hamilton. La *Loi de 2020 visant à favoriser la reprise économique face à la COVID-19* a introduit des changements législatifs destinés à rationaliser les processus de planification et d'approbation, et à éliminer les obstacles potentiels à la construction, notamment les projets d'infrastructure. Ces mesures ont permis de rationaliser les processus et permettront de construire plus rapidement des collectivités dynamiques autour des stations de transport en commun prioritaires, comme dans le cadre du Programme d'aménagement axé sur les transports en commun.

De même, grâce à la **Loi de 2021 soutenant l'expansion de l'Internet et des infrastructures**, l'Ontario facilite le déploiement par les fournisseurs de services Internet de l'infrastructure nécessaire pour offrir des services Internet à haute vitesse aux foyers et aux entreprises. Elle a été soutenue par des directives techniques et une déclaration d'intention, qui décrivaient les améliorations législatives supplémentaires proposées et ont été communiquées à tous les partenaires du haut débit en novembre

2021. Ces outils, ainsi que les améliorations législatives si elles sont adoptées par l'Assemblée législative, contribuent à créer un environnement de collaboration et à simplifier les processus afin que tous les partenaires puissent travailler ensemble pour fournir un accès plus rapide à un Internet fiable et à haut débit.

SECTION 4

Prochaines étapes



Prochaines étapes

Bâtir l'Ontario : Entamer les travaux met en évidence les principales réalisations en matière d'infrastructure et les priorités pour l'avenir. La province fait des investissements importants dans le transport en commun, la réfection et l'expansion des routes, la construction et la rénovation des hôpitaux, l'amélioration de la ventilation dans les écoles et l'accès à Internet haute vitesse dans toute la province. Le gouvernement a montré son engagement envers le développement et l'entretien de l'infrastructure à travers la province et son engagement à se mettre au travail.

Et le gouvernement ne s'arrête pas là. Grâce au plan d'immobilisations qui prévoit des investissements de plus de 148 milliards de dollars dans l'infrastructure au cours de la prochaine décennie, les gens pourront se rendre plus facilement et plus efficacement là où ils le souhaitent, et les entreprises pourront acheminer plus rapidement leurs produits sur le marché. En outre, ce plan vise à faire en sorte que les services sur lesquels les Ontariens comptent, notamment les soins de santé, l'enseignement et la justice, soient soutenus par une

Partie supérieure gauche :
Élargissement de la route 69 et de l'autoroute 400 entre Sudbury et Parry Sound.

Partie supérieure droite :
Rendu du train léger sur rail (TLR) Hurontario de 18 kilomètres, connu sous le nom de ligne Hazel McCallion, de Mississauga à Brampton.

Partie inférieure droite :
La nouvelle gare GO de Bloomington à Richmond Hill.

infrastructure qui favorise à la fois la qualité de vie et l'économie de l'Ontario.

À l'avenir, la province continuera d'investir au bon endroit et au bon moment en vue de construire des infrastructures résilientes et efficaces pour la population de l'Ontario.

La province doit s'assurer que ses investissements sont fondés sur des données et des preuves relatives à la valeur que les actifs d'infrastructure offrent aux Ontariens. L'Ontario devient un chef de file en recueillant et en utilisant des données sur notre infrastructure à l'échelle du gouvernement afin d'orienter les investissements de la province et d'en maximiser la valeur. Cette démarche nous permettra de nous assurer que nos décisions d'investissement tiennent compte des effets sur la satisfaction de la demande à long terme, stimulent la productivité, réduisent les coûts du cycle de vie grâce à des investissements de réaménagement opportuns, améliorent la résilience et mesurent les résultats de manière plus générale.

Compte tenu de l'ampleur des besoins en infrastructure de l'Ontario, la province a besoin que le gouvernement fédéral soit un partenaire solide. Par exemple, les événements météorologiques extrêmes survenus dans tout le Canada ont démontré l'effet considérable que le changement climatique pouvait avoir sur les infrastructures publiques. Un financement fédéral supplémentaire contribuerait à fournir des fonds stables et prévisibles pour les infrastructures, afin que les collectivités puissent répondre à leurs besoins de renouvellement, s'adapter au changement climatique et aller vers la reprise et la croissance économiques.

Après avoir déterminé nos besoins en matière d'infrastructure et nos priorités d'investissement, la province doit s'assurer que nous déployons tous les efforts nécessaires pour démarrer de nouvelles constructions le plus rapidement possible. L'Ontario continue de chercher des moyens nouveaux et innovants d'accélérer les constructions, afin de fournir davantage de services au public et de moderniser les pratiques d'approvisionnement pour pouvoir évoluer et s'adapter au marché.

En définitive, la province travaille d'arrache-pied à la construction et à l'entretien de nos infrastructures publiques, non seulement pour aujourd'hui, mais aussi pour l'avenir. Nous nous efforçons de faire en sorte que les Ontariens puissent interagir entre eux et avec les entreprises, et puissent accéder aux services dont nous avons besoin. Nous poursuivrons dans ce sens. Notre travail n'est pas terminé et nous sommes déterminés à bâtir une province plus forte aussi bien pour les générations actuelles que pour les générations à venir. Portés par notre engagement envers l'infrastructure publique et notre engagement envers tous les Ontariens, nous continuerons à bâtir l'Ontario.

978-1-4868-5946-7 (Imprimé)
978-1-4868-5947-4 (HTML)
978-1-4868-5948-1 (PDF)
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2022